一議院辯論

位議員發言

協議必須列

越是詳盡越緯

帝明倫敦長途電 話) 一個教長途電 話) 一個教長途電 話) 一個人

本報駐倫敦記者陳啓明

或

策之

嘉道理勳爵上議院演講

九七年後英國有責

繼續簽發屬土護照

香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效刋

論香港

專營中國手工地毯出口及 滿舖地毯進出口業務。

1984年5月23日

地址:香港干諾道西37-39號德信大厦三樓

Tel: 5-479040, 5-479051, 5-407064, 5-407058 Cable: TECKWAHCAR

Add: 37 Connaught Road, W., 3/F., Teck Soon Bldg., Telex: 64460 TWCAR HX

醫世

灣仔麗粗售 恒發商業大厦 駱克道348—350號

適合酒樓・餐店・銀行各業 請電:5-250211(鄧)

中區 高級寫字樓 環球大厦高層面積4,404平方尺 有意詩電:5-252151

九龍旺角彌敦道749號 (大大公司對面) 歐亞銀行大厦

高級寫字樓

單位面積555呎至1038呎

外牆砌顏色玻璃紙皮石 古銅色鋁窗。茶色玻璃

每呎只售 695元起

毎呎廉租5元起

大家合作

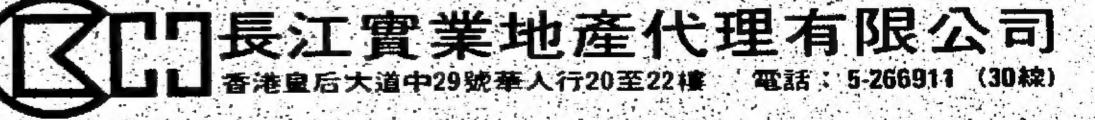
地庫:翠香樓酒家 三樓:妙麗批發中心 四樓:中國城夜總會

據統計到本商場購物遊覽人士:週末下午達23,000人次 週日達30,400人次

二樓商場 全層吉售 面積43,733方呎 每呎僅售\$850

低層地下L9至L12 現舗吉售 面積2,066呎、合飲食業、連現成装修、水喉及厕所水位

> 一樓~地下。低魔地下。少量舖位吉售 面積由248呎起 僅售 \$218,000起



香港會計師公會草擬的「會計師專業新一個與某一則的主要建議包括: 專業獨立性,并要求會計師、核數師在特殊情况下, 可以透露客戶資料,如獲客戶准許,可以公 專業獨立性,并要求會計師、核數師在特殊情况下, 可以透露客戶資料,如獲客戶借款; 師本人不能貸出款項或向客戶借款; 即客戶的資料; 即客戶的資料;

項可能涉及有多少技術性問題·第三項只是會計師公會所建議的三項守則,除第二朝有關會計師、模數師的執業資格。

等於新公司法有一項修訂,有關权本人不能貸出款項與向客戶借款,

版訊單 美國經濟面臨突變 **XX**

聯邦儲備局暫時 商業部長說經濟發展可 達然的 山约 無需收 緊銀根 能放緩 隆

《美聯社英國倫敦二十二日堂》美國商業部是鲍爾德里奇週一設 東京會維持是安全的貨幣,且亦將會維持吸引力。原因是美國的 假在整個一年內將會下降,然面上增長一成,實際上經通股份 一直有學行會談,討論美元的突然下降百分之四十,但他說。他 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之四十,但他說。在 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之四十,但他說。在 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之四十,但他說。在 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之四十,但他說。在 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之三。他亦說。在 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之三。他亦說。 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之三。他亦說。 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之三。他亦說。 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之四十,但他說。他 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之四十,但他說。他 是為百分之四,而其餘兩季,則每一季可增長百分之三。他亦說。 是為一次,是國商業部是鲍爾德里奇週一設 是為一次,是一個。 是為一次,是國商業部是鲍爾德里奇週一設 是為一次,是一個。 是為一次,是一個。 是為一次,是一個。 是一個。 是為一次,是一個。 是一個。 是一一。 是一一。

星

營籲

羅保

影

江蘇發生六級地震 滬寧各地有驚無險

曼

三期星

**。地震後果 |沒有關於傷亡或者重果海安南通均有震動即出街上未有傷亡

分(格林威治時間十五 中國東部省份江蘇· 中國東部省份江蘇· 中國東部省份江蘇·

東縣東北一百二十二旦東縣東北一百二十二旦

米蘭十賊爆保險庫 掠財物數百萬美元

PO

YAT

香港會計公會的整風行動

KIU



放哨吃草角鬥 百牛羚出現四 專家說是罕見奇觀 唐家河 四保護雪豹盤羊 」嬉戲

數民族聚居的省提供了 一大樓大手三百九十二 一大樓大子三百九十二 一大樓大子三 一大樓大子

需要

的政策。補貼數無年的差額由中央財政補



照顧

教授

上百七十大年歷史 三百七十大年歷史 三百七十大年歷史 三百七十大年歷史

盗窺三千餘元被搶決 協委員批評執法不公正

,且引致與證券輕紀業發生利交易所會員,因爲這樣有損樸公司或其附屬公司的模數師同

英女皇的照片

不受中國民航管階

義務兵志願兵結合 民兵與預備役結合

莫斯科對外貿 易新趋勢

區需要的主要工業品, 低保護價格:對民族地 幾枚土特產品,實行數



加强貿易

斯男 里子 孫根

烏龍路生割禮

根據克洛舍克的總結,一九八三年蘇聯能源出自 一百分之五十三點七。一九八二年,蘇聯能源出口 一百分之五十三點七。一九八二年,蘇聯能源出口 一百分之五十三點七。一九八二年,蘇聯能源出口 一之五十二點三。在蘇聯出口總值中,石油佔四分 之五十二點三。在蘇聯出口總值中,石油佔四分 之三以上,天然氣佔百分之二十上下,煉炭和電 力佔其餘部份。

李學明

與三國的

宮

建空防系統

腐御阿拉法發出邀請任

請早訂座

公公

口有許多新特

盛

月球

蔣總統對芝加哥論壇記者說 美與中華民國合作 符合美國本身利溫

中華民國是依憲法成立的政府 專制暴虐的政權怎能視爲合法

了蒋總統,有關這項訪問的報導,芝加哥論壇報在二十二日中西部版的第九頁顯著相信美國人民極為支持列根總統的此一政策。布羅德是由行政院新聞局長宋楚瑜陪到中華民國所作的承諾上有所與步,這再度顯示列根總統是一位有原則的人;而且與時作了以上表示。蔣總統並且指出,列根總統最近訪問中國大陸並無跡梁顯示,總統於太月十日下午接見了抵率訪問的芝加哥論壇報記者布羅德,在答覆布羅德所 閣下對於列根總統訪問中商大陸有何看法?閣下 是否認為美國對中華民國的支持

民主、繁榮的目標而奮鬥,雙方的密切合作,不僅對我國有利,也是符合美國本位有原則的人;而且我們相信美國人民極爲支持列根總統此一政策。中美兩國同列根總統此行並無跡象顯示,美國在對中華民國所作的承諾上有所讓步,再度顯

合法政權」,無累否定主權在民的原則,並使人民的意顯變成毫無意義。我們絕不同意,一個實行專制、摧殘人權的政權能夠成爲合法政權。因此,將七年全中國人民選出代象制定的憲法所產生的政府,任何人都不能改變此一事們以爲,只有全體中國人民才能决定群是中國的合法政府。中華民國政府,是們以爲,只有全體中國人民才能决定群是中國的合法政府。中華民國政府,是

大陸同胞自由事大 台灣戒嚴法與軍管大不相同 思鄉之情事小 多元化的社會得以發展

眞正解決香港 有待中國完 全統 問題

沙地國決定

整言と言葉を

合國大使

將訪金三角地區

伊朗搜毒品七百公斤居民貧無法不種鴉片

日本海出現

THE LUIDS OF BISCIPLINE

追踪一百年

賀伯謝菲

百折不撓,軍人本色最先鋒

派拉蒙公司巨獻

揭破大秘密。

广街上郵车

重選

遙祭國父

波斯灣國家若提出要求

南韓維持原判

年漢城世 更易地

一有可能由漢城變



有限公司出品,

朱永彩·石燕子·林立三

電腦電影製片(香港)有限公司出层

黎偉强 陳國光主演



曲 廠

縮減每週工時工潮進入 萬 が同 關

克宫全無汰

有意

恢復核武談判

中國大陸

持亞洲駐軍

交官

診 診 は 長

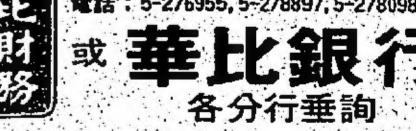
華比財務有限公司

(華比銀行附屬機構)

利率行情(利率如有變更、恕不另行通知 三個月 六個月 11.750% 11.750% 11.750%

利率 最低存款额HK\$50,000 -) 詳情請覺5-8230507向關景高先生查詢

或向華比財務有限公司 香港灣仔高士打道七十七號至 七十九號華比大廈三十一樓 電話: 5-276955, 5-278897, 5-278098



値價考參有

題戏

拍賣

將下列物品分批出投

歐洲及東方古董傢低、工藝品及金銀器皿

地點: 香港 附 仔港 附 道 26 號華 潤 人 厦 香港展覽中心五字樓。

至五月二十六日(星期六) 每日上午十時至下午七時

拍賣:一九八四年五月二十七日(星期日)

條款:投得者須於下槌時將全部貸款以現 金或銀行本票繳足(支票恕不接納)

o 5-7909828

每間只售 地址 650-865 \$420,000起 \$395,900 533 \$750,000起 1525 \$187,100 493 2750-4515

單位面積(呎) 每間只售 地址 \$211,000起 322-657 1267-1741 \$462,400起

旺舖: 單位面積(呎) 每間只售 地址 717-1250 \$1,275,000起 207 \$300,000 2206-3037 \$2,427,000起 \$1,939,000起 482-975 \$303,400起 1210 \$1,362,000 \$468,000

單位面積(呎) 每間只售 地址 \$202,000起

分列各類 學校方便 通路

映反的化進會社商工濟經治政有

照寫的爭競業商市股行銀融金有

錄紀的児實樂娛團社育教化交有

劃刻的動活教宗療醫電郵通交有

類大六十括包 元八卅萬册每

真餘百六書全 刷印式柯裝精

一八五一九四一五:機械話電 三九大〇四大——五:話電 九四七〇四八——三:話電

说六一一至六〇一道活李荷港香 七三六一三二一五:話電 下地行銀人華港香街乍匈降:成分區中 下地號七二一街華渣角北:處分角北 下地说七九四街海上角旺:此分角吒

省 美 灣 道 407-409號

一應兩房 225,000元起

現代化商場 特平租售 月租900元起

怡華置業有限公司 電話:5-229162-5(四線)

啟明建業有限公司 九龍尖沙咀柯士甸路22-26A號 好兆年行902室 · 電話: 3-7232393

合時置業有限公司 香港中環遮打造太古大厦1541室

旺舖面積二百餘呎至一萬餘呎 盆新置業有限公司

香港車后大道中33號萬邦大厦頂樓 電話:5-253001(十線) 電話:5-226819 5-226711

地盤辦事處:5-694874(假日照常)

英國上議院議員爲貴族世襲或封任

不必爲本身政治前途選民利益發言

較下議院有效具成果

型,至少使英國進一步了解港人意願, 型,至少使英國進一步了解港人意願, 「當然,兩局議員此行有其一定冲

展之辯論有三個重點:第一是要信英國 為上議院之辯論較下議院大爲簡化,昨 香港大學政治系主任夏理斯教授認

辯聽 員 議 旁

明聲輕減力盡將英說格楊 意民聽續員 日

職並無特別之處。 提及非殖民化過程的步 目的是安定人心,其中 目的是安定人心,其中

協議須獲港 |人認爲首先按照廣泛原則達致臨時協議,隨後求取詳細協議,此舉可能值得。這個提議似乎很倒,有鑒於由現在至中國方面希望在九月達成協議之時間有限,提識考慮採取一項兩階段辦法一、協議 他們一致同意有需要達成一項十分詳細之協議,但最少有兩位動码!薛柏勳码及即是次辯論演楚表達出的主要論點共有六項: 項主要論點兩局議員多贊同 將來自由出入 、接受

YAT

保證

本港多位政治系教授講師分析稱

一議院辯論香港前途

無胆對港承担責任 部份港 感到失望

兩局全體非官議員 **滙報英倫之行成果**

帮後時間召開,而香港電台第一台即時現場轉播記者會的全部過程。 代表團所乘班機,預期在今晨九時抵港,記者會將於代表團抵步 機場實實舉行記者會,匯報此行成果及解答記者會將於代表團抵步 表團,將於今晨自倫敦返抵本港,他們將會同兩局其他非官守護員在

上議院辯論香港問題後

本港議員對前

途信心增

仍關注英如何處理護照

上議院辯論香港前途

部

體積與盒帶外殼相同

新力牌驚世之作Super Walkman, 體積只等於一個盒帶外殼,僅重180克。 放入衣袋,掛在腰旁,聽到邊都咁方便。 裝有杜比B噪音削減系統,音質出色。 可播放普通或金屬帶:附送最新設計MDR 耳筒,美觀質用。並有四款顏色可供選擇。

新力が卑らいと

總經濟:中原電器行有限公司 香港局:中環連輸道中105號。電話:5-445188 中環太子行105號店 電話:5-241802 旺角店:旺角礦敷道574號 電話:5-241802 低角房骨燥至晚上九時中。早期日期常) 他 每:5-632231,3-642276

WM-20

(本報記者李龍生北京長途電話) 超,並就九七年後地契問題交換意見,新華社 超,並就九七年後地契問題交換意見,新華社 時間,不過,所討論內容屬于內部討論。 一個人大小組港澳委員昨繼續討論香港問 一時國人大小組港澳委員昨繼續討論香港問 一時國人大小組港澳委員昨繼續討論香港問 一時國人大小組港澳委員昨繼續討論香港問 一時國人大小組港澳委員昨繼續討論香港問 一時國人大小組港澳委員昨繼續討論香港問 一時國人大小組港澳委員昨繼續討論香港問 一時國人大小組港澳委員昨繼續討論香港問 一時國人大小組港澳委員昨繼續討論香港問 後不會公開。

三度討論香港

問題

計劃

人個

輔助

擬草例法

九七年後宗教傳道不受干預

通過

公局議員訪英事宜,則表示不容易作出評論。 許家屯在會上逗留一小時後,對行政及立

超過一千五百元,而他的資本,在扣除的外及因工受傷賠償至追討欠薪、業主意外及因工受傷賠償至追討欠薪、業主用訴訟、抗辯或繼續訴訟的市民而設。」

則包括其自住樓字的價值不超出三十萬元。 都免項目包括申請人所付租金及差額,而倘申請人爲自住樓字業主

泰國最高統帥

外商若能賺錢

金價地產處低水平

投資入市是好時機

了會外流

有利中國加速實現四化

殺仁盼望港人合力保持繁榮

香港金融中心地位

第四十一期六合

告

,足以說明香港國際金融中心地位沒變,外國對香港仍感與,怕和在港的經濟活動仍會持續下去,且指出外資來港日多對伯和達冊首基達一事,榮敵仁雖不予留許,但他相信與香港工商界保持密切聯繫。

以收藏占董爲樂趣

乃上佳的投資

歡迎光臨

古董鐘錶展覽會/拍賣會

主辦人: ANTIQUORUM AUCTIONEERS HONG KONG LTD 香港單打街三號·中建大厦821

Telex:65262 AB QUAD HX

本公司將公開拍賣一百五十件罕有珍貴的古董競,歡迎收藏家及有與趣投資古

董鐵人士參加。該批古董鐵包括金和珠璵銀、古玩計時器、活動銀、浪漫型鐵

一九八四年五月廿四日至廿七日(星期四至星期日)上午十時至下午九時

INTERNATIONAL EXPERTS ASSOCIATION所認許的保証書

(星期一)

上午十時至下午二時

下午五時三十分開始

電話: 5-266934/8

及各默具收藏價值的手錶。全部物品來自十六至二十世紀初。

富麗華酒店(唐聽),香港干諾道中,電話: 5-255111

* 所有賣出的鐘鈸均附有由ANTIQUORUM所發及由

五月廿八日

一九八四年五月廿八日

展出地點:

展出日期:

拍賣日期:

吸引律師任裁

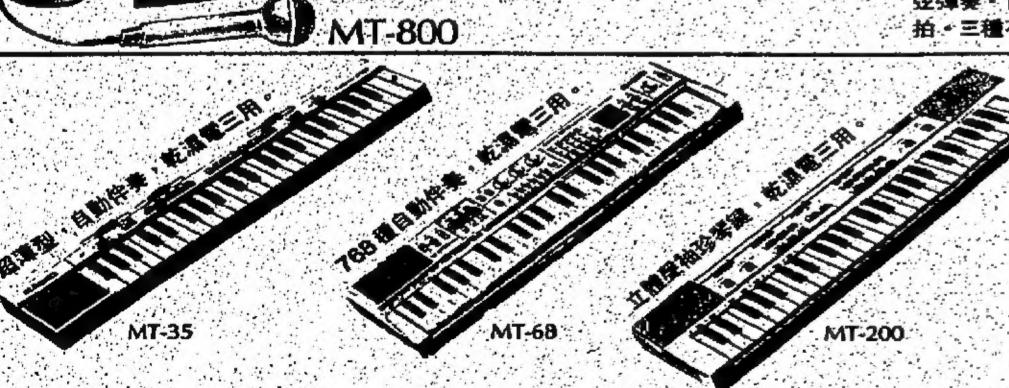
三类派一萬·

增加股票指數期 衛加股票指數期貨 衛品交易所決重組 是香港的事。 色港有識之士、同胞及香港的外國人,

行發決自

在疑惑度,積極面對將來,努力維持香港繁榮和安定,建立穩固美好的社學,應該留港發展,作出貢獻。 化现作為工商界人士,蔡氏認為不應該再抱有不切實際的幻想,摒除的影响,應該留港發展,作出貢獻。 中,否則,會受到無調損失。 化建設分散投資可集中在美元,馬克及黃金三分面,但切不可過分集政好機會。





愼防水貨 總代理會福琴行供應之 均附一年免費保用證明 敬講驗明·方可購買。

總代理 九龍南京街11號 九龍海運大厦178日

香港大道中20號太平行一樓 九糖加拿芬道2號A

電話:5-238149 電話:3-320206 電話:3-665317 電話:3-691267

CASIOTONE產品

Casio Electronic Technology Presents a "New Frontier of Sound."

員藏



頁三第張二第

旺角銀行中心

逢星期三、五下午七時十五分至九時四十五分 Certificate Course in Business Part I(C): Economics of Industry and

Business (English) 28.5.84 - 24.9.84Mondays (7.15 p.m. - 9.45 p.m.) Business Report Writing for Executives \$390

(English) 29.5.84 - 14.6.84 Tuesdays & Thursdays (7.15 p.m. to 9,45 p.m.) 使用電話的技巧與禮度

一改進業務與公司形像的工具(中文

海、空貨運保險賠償暨有關條例(中文)\$390

Certificate Course in Business

Part I(B): Business Law (English) 7.6.84 - 23.8.84Thursdays (7.15 p.m. - 9.45 p.m.) 招聘與面試(中文)

强星期二、四下午七時十五分至九時四十五分

7.6.84 - 26.6.84

謹此鳴謝!

(內線10 3-7235656 (内線210)

戒烟旅行團所規定之不准吸烟守則。

力不夠堅强,所以未能將烟癮戒除

Thal

泰國國際航空公司

絡聯失車欵解

香港政府思告市民。吸煙危害健康

很多人都知道吸烟的害處很多,而且嚴重危害健康。但碍於生活環境,工作壓力,以及個人意志

當一位吸烟人仕外出旅遊時,由於環境的改變,在景色怡人,山明水秀,心曠神怡的自然環境中

本社主辦戒烟旅行團,完全本着爲社會公益盡熟棉力,經本社董事局同寅一致贊同,從去年營業

所得的利潤中撥出三十萬元,支持此次戒烟旅行團,以不牟利為原則,提高旅行團酒店的質素(全程

本社得到香港政府新聞處宣傳事務組,香港政府醫務衛生署中央健康教育組提供反吸烟資料,

國泰航空公司

毫無工作壓力之下,加上本社職員耐心解釋和規勸・希望能幫助到吸烟人仕戒烟成功。

參加戒烟旅行團人仕必須遵守

(只辦八團)

出發日期: 3% 2%

(只辦兩團)

出發日期:2/7 12/9

(只辦兩團)

出發日期:8/7 19/9

(只辦兩團)

出發日期:1/7 5/9

(只辦兩團)

中華航空公司

现域是高级源金河星





好讚人人效功 同不衆與力樂

*增加芭堤雅人妖表演(免收費用) ②星馬(檳城)七天高級豪華團\$3430

*乘搭泰航A300豪華噴射客機,早機出發,晚機返港。

*曼谷—布吉島乘泰航雙程豪華巨型客機。

*乘搭星航最新式BIG TOP 豪華客機,早機出發,晚機返港。 *雲頂住宿賭城大酒店(包雲頂夜總會),星加坡住聖陶沙大酒店。

爲響應香港政府反吸烟宣傳運動,本社積極推行主辦戒烟旅行團,

直正一流大酒店),增加健康娛樂節目,使參加者能獲得一個健康愉快的假期。

星加坡航空公司

*全程住宿一流大酒店,曼谷住文華,芭堤雅住Royal Cliff Beach Hotel

①布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團\$2890

③日本本州八天高級豪華團\$4250

*乘搭國泰747豪華客機,直航大坂,東京晚機返港。 *增遊東京廸士尼樂園(包套票),日光國家公園。

*增加世界三大夜總會之美加多夜總會(不另收費) * 全程住宿一流大酒店,東京住最高級最豪華之京王大酒店。

④台港阿里山九天豪華国 \$2720

*乘搭中華航空公司767豪華客機,早機出發,晚機返港 *增加台北豪華夜總會,蒙古烤肉,亞里山野味宵夜。

*台北住宿兩晚最大最高級之環亞大酒店(最新落成)

3-676171 租角開教道636號銀行中心17字。 3-319281 3-305207

租角頒裝道582號信和中心10字。 3-323301-6 全急地區站南盟中心語場 A 72及 619室。0~440101。

尖沙阻3-7213361 旺 再3-319281 ② 奎 / 計0-430211 星期日及公衆假期照常辦公。

HONG THAI

奎烏辦公時間朝九至晚九

美駐港總領



吸塵機 Vacuum Cleaner

或

新 聞 新 参老 華僑 日報各辦連

Time Recorden

爲最重要製造業區

日三廿月四年子甲曆夏

港島區六幅護土牆

链別午宴盛設於澳門龍記大酒家 乘賽華冷氣車漫遊滾江名勝古跡 横跨澳氹大樓觀賽馬車場新建設 瀏覽大三巴觀音堂連理古樹獾影 專訪東亞大學校園內獲影及休憩 怡東酒店萬歲聽內共享豐富晚宴 選購澳門著名土特產品其樂無窮 全場大贈送七海旅遊之實來果包

日期:六月二日至六月三日 費用:H-K- \$650(雙人房每位計) 另特别為團友安排

H·K· \$400 (小童與父母同房) 澳門一日进 \$258 香港德輔道中88-98號1802室 電話:5-413081(四線)



0

七海旅運有限公司

牌一個,金石87QL—17B電子統一签。 得獎金四百元,金石76 CGS—10L石英電子統一签。 得獎金八百元,實得8×35 Z.C.F.密流號一部。 一個,金石87QL—17B電子錄一只。 獎金工百元,金石76 CGS—40L 石英電子錄一隻 獎金一千元,資得8×35 Z·C·F·望遠鏡一部 獎金一千元,資得8×35 Z·C·F·望遠鏡一部 (参加任何一組請將其他劃去)

康

法定股本 创辦股2.340股

每股查百元正

實收股本 創辦股2.340股

每股查百元正

每股登百元正

资本路伽

盈餘分配賬

摄派股息

法定股本

创辦股2,340股

普通股1,497,660股

每股查百元正

每股查百元正

創辦股2.340股

普通股997,660股

股東資金

客戶往來及各項存款

匪項附註 (一) 合計政策

包括溢利税準備金

(註二)

每股查百元正

每股蛋百元正

實收股本

资本储储

流動負債

代客保證

擬派股息

盈餘分配服

公積金

附屬公司往來及存款

流動負債

代客保證

公狱金

普通股997.660股

股東资金

客戶往來及各項存款

包括盗利税準備金

一九八四年三月十二日經董事會核准

(註二)

每股查百元正 普通股1,497,660股

447,742,986

10,218,067

739,348,384

10,000,000

10,010,094

61,140,041

37,687,806

200,346,291

,062,150,659

HKs

294,451,852

463,369,465

10,656,486

61,140,041

37,687,806

3,300,317

200,346,291

HK#

38,592,773

3,051,582

1,071,273,256

768,477,803

3,297,045

320,998

1982 HK\$

160,038,232

319,736,764

11,403,573

491,178,569

10,010,000

61,726,427

37,725,204

251,394,280

855,839,612

160,038,255

332,859,472

11,687,763

504,585,490

61,726,427

37,725,204

251,394,280

859,240,169

HK#

23,586,864

(2.234,809

21,352,055

7,073,721

28,425,770

2,355,895

1,177,948

2,400,000

2,400,000

10,033,576

19,538,598

8,887,178

100,000

600,000

471,179

3,487,770

3,484,134

YAT

KIU

坤存現金及存放同業

往來透支及各項放射

應收賬各項暫存及按金

無市價證券(原值)

附屬公司投資(原値)(註三)

(註一)

(巳除準備金)

一九八三年十二月三十一日

流動資金

附屬公司借数

固定资產

銀行行址

房地產

應收客戶保證

流動資金

固定資產

房地產

應收客戶保證

條低用具及設備

董事總經理:李炳超

綜合資產負債表

一九八三年十二月三十一日

條低用具及設備

董事總經理:李炳超

库存现金及存故同类

往來透支及各項放默

無市價磁券(原值)

應收賬各項暫存及按金

(出一)

(巳除準備金)

投资

1982 HK\$

149,766,000

150,000,000

234,000

99,766,000

100,000,000

91.785,272

10,000,000

8,814,591

2,400,000

27,911,899

251,394,280

855,839,612

234,000

234,000

99,766,000

100,000,000

91,785,272

10,033,576

8,887,178

210,706,026

394,739,863

251,394,280

859,240,169

李偉民

2,400,000

149,766,000

150,000,000

李偉民

210,599,863

HKs

149,766,000

150,000,000

234,000

99,766,000

100,000,000

91,785,272

20,000,000

12,624,517

224,409,789

605.584,494

4,000,000

27,810,085

200,346,291

李禹才

149,766,000

150,000,000

234,000

99,766,000

100,000,000

91,785,272

20,155,016

16,009,435

227,949,723

638,977,242

200,346,291

4,000,000

1,062,150,659

限

被 控 訛 騙

再訊 屆時 控罪

起黃

寧集團 港 股票持 有 耳

344 碼 頭 萬

香港執業會計師

18,000

一九八三年十二月三十一日眞實而公平之財務狀况及截至該日止之財政年度全年溢利。 香港 一九八四年三月十二日 董事會及經理部 席:李炳超

1.071,273,256 一九八四年三月十二日經董事會校准 教至一九八三年十二月三十一日止之年度 本年未除稅溢利(註四)

(甲)綜合賬原則

(乙)外格

核數師費 金肥率並

(丙)固定資產

HKe 23,558,951 30,515,824 溢利税準備金(註五) (4,244,000) (2,233,559) 21,325,392 26,271,824 本年純利 8,814,591 6,994,221 28,319,613 35,086,415 2,355,895 3,051,582 610,316 471,179 1,177,948 2,400,000 4,000,000

上年沒存 可分配純利 純利分配 **創辦股東花紅** 董事花紅 經理及職員花紅 已派中期息每股四元正 2,400,000 4,000,000 擬派末期息每股四元正 10,000,000 10,000,000 接公費金 200,000 100,000 職員公積金 600,000 600,000 職員退休長俸準備金 22,461,898 19,505,022

12,624,517 本年度盈餘浪存

各公司主要內部賬項及交易在綜合賬內均已對銷。

8,814,591

被至一九八三年十二月三十一日止之年度 34,018,595 本年未除税益利(註四) (4,313,000) **盗利税準備金(註五)** 29,705,595 本年純利 8,887,178

上年液存 可分配純利 纯利分配 創辦股東花紅 董事花紅 經理及戰員花紅 已派中期息每股四元正 擬派末期息每股四元正

610,316

接公費金 職員公積金

4,000,000 4,000,000 10,121,440 200,000 600,000 22,583,338 16.009,435

10,000,000

10,000,000

20,000,000

所佔百分

100%

100%

100%

66,000

1,419,619

综合联项包括本銀行與各附屬公司於一九八三年十二月三十一月經審核之既目。

本年度盈餘改存

30,000,000

10,000,000

10,033,576

33,576

胶份類别

普通股

普通股

普通股

職員退休長俸準備金

30,000,000

10,000,000

(30,000,000)

10,000,000

主要業務

接受客戶存款

尚未開始香業

代理及僧託服務

港幣

66,000

18,000

996,317

本銀行賬冊均以港幣獨本位,是年度所有外幣交易均按照當日匯率伸算。年終外幣餘額則依照資產負債表結算日期之匯率伸算。 所有外匯之盈虧均已計算在損益計算表內。 级行行址及跨地產之折舊,乃按照董事估值減除折舊,中期及短期之銀行行址及房地產之折舊,乃根據其可用期之契約年期按年平 及期契約之土地則不折舊,但其房產則約照建築成本以百分之二按年攤銷。條似用具及股備,乃照原值減除累積折舊,根

Jersey

據其估計可用期,以餘額邀減法按年撤銷。 照當年購入價攤銷百份之廿,以後每年攤銷百分之廿五。 條俬用具及設備:照當年購入價攤銷百份之廿,以後每年攤銷百分之十。 (二)公積金

10,033,576 一月一日餘額 10,000,000 撤自本年度溢利 121,440 藏自附屬公司盈餘夜存 (30,000,000) 爱充紅股股本 20,155,016 十二月三十一日餘額 (三)附屬公司投资 公司名稱 註冊地區 香港 香港

康年財務有限公司 康年託管有限公司 Hong Nin (Overseas) Limited (四)除稅前盗利 除稅前從利已減除下列費用:

董事和金 其他薪酬 (五)溢利稅 溢利稅準備乃根據全年之估計應課稅溢利計算,其課稅準備按估計數額減除已繳預付稅項 (六)或有負債 本銀行承担附屬公司可能損失約港幣伍百萬元。

(七)比較數字 若干比較數字,經已適當調整,以符合本年度之腰項編排。

依照本核數師意見該銀行及其集團上列之賬項及附註均符合公司法例中有關銀行賬項之條例基於此原則上述賬項足以顯示該銀行及其集團在

招永安 李敏才 伍國偉 盤洪偉 HONG NIN (OVERSEAS) LIMITED 啤酒

一九八四年五月二十三日

一、操作之目的是什麽! 一、操作之目的是什麽!

限公

秘書 何大衛謹啓

2843

2722

2481

有

本公司定於一九八四年五月二十四日(星期四)

下午三時奉行董事會議,爲考慮及如認爲適當

承董事會命

將宣佈一九八四年度第一次中期股惠。

香港網球贊助人協會有限公司

第八屆春季聯歡舞會

中獎號碼揭曉如下:

一九八四年五月十八日假座假日金域酒店奉行獎券抽獎

4301

a

在决定下设合適之方法程序後,宜加以詳細的操作分析是爲方法程序分析之重心。

研究各種製造方法,從而决定何項方

生產程序分析及計劃生要资料。是產工作中的最主要资料。是是產工作中的最主要资料。規劃單內所包括的所有製作程序资料,規劃工作的第一步爲訂定總規劃單。

躍增 女子 月

王婴種類可分爲衫裙,套裝,外套,毛衣,恤衫家專程來継參觀。 • 没演的時裝將包括四季不同的便裝 • 展出演將展出大批本港製造的新欵日間便裝 • 套 貿易發展局將在海外發起大規模宣傳運動在秋天舉行,因爲當時將有許多主要的外

本身不同。他認為不同;而香港將來是不同;而香港將來是 達

議成月持可望 論辯間時乏缺會休月七會國 心信持維可始盡詳須必議協

工業管理函授證書課程(摘要)

生產管理學原理

管理專業協會與華僑日報主辦

BELOIT COLLEGE

Dr. Frank Wong, representing Beloit College, a private four-year liberal arts college in Beloit, Wisconsin (USA) will meet with interested students on May 25 (Friday) from 1:00 p.m. to 5:30 p.m. at the institute of international Education, Hong Kong Arts Centre, 12/F. 2 Harbour Road, Wanchai. Please telephone H-283251 for appointments.

ENERGY EQUIPMENT 136 LINCOLN STREET BOSTON, MASSACHUSETTS 0211 WE HAVE BEEN APPOINTED BY SA MAJOR UTILITY TO FIND A UYER. PREFERABLY OUTSIDE THE U.S.A., FOR THE MAJOR NOT BUILT) NUCLEAR PLANT. THIS ADVERTISEMENT DOES NOT_CONSTITUTE A FORMAL NVITATION TO BID. FOR A BIDDERS KIT, SEND A CHECK CFOR \$250.00. REFUNDABLE UPON RETURN OF MATERIAL OFFERING CLOSES MAY 10, 1984.

榄勿翱拍賣行拍賣彩色電視住宅

紀拍賣行拍賣 OATSUN 私家車一

榄勿船拍賣行拍賣彩色電視住宅

二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣行啓

BR八八七二声黄生
BR八八七二声黄生
BR八八七二声黄生

電視娛樂彩票登記證號碼:649

本公司合成化工建設乃日本富士商會株式會社,所有產品在 唯一人口總代理及經銷商,香港,澳門,中國及泰國之其總代理 之產品包括"ULEPAC"特强彈性防水膠膜"SUNTEX 雙重防 水性摩膜 **U一TACK 無縫膠板材料,**HI—REGIMENT 多 泥防水及黏合新。 QUICK EKITATITO 快乾英泥附加潮 **RESIN BOND E-80 EPOXY 石灰修補閣 ***U-TACK

並未授權任何公司在本港入口或經銷上述產品。

現發現本地市面上有其他公司未得合成化工建設或日本富士 究該等公司法律上的責任。爲免存疑,特此登報過

合成化工建設

週年常會啓事

啓書,本公司定於一九八四年五月二十三日正午十二時 假座香港干諾道中一百一十一號永安中心第二四零一室擊行 第七十二屆股東大會,討論下列事宜:

承董事局命

祥茂洋行(香港)有限公司

氮系統及各物度告

大 **地**建建字 **北** | **尺 大** | **大** | **L** | **L**

行拍更大器銀

胞弟。兆榮弟婦陸慶珍

住男 清華 侄婦 菸秀文

要處:香港殯儀館藥量道六十五二三六

九八三年十二月三十一日止該年度股息,每股四元

心臨多加安息禮拜暨安葬禮 至深感銘 謹此鳴

MACHINERY CO. 之車床鑽機高速切機例射拍賣行拍賣 KONGS MOULDING

中世界中央的工作。

「四世界」

「四世界

%拍賣行拍賣 TIN LEUNG STUDIO

報條登佈府即例載告佈

第之民政

商防華

告業日

白務報

意在例可」法事告三華規發第律茲第月

規定

效符司

登 廣 告

生三

七宗屬

司清

承物主命拍賣油渣槽槌連吊車

路者協聯估值及拍賣行承物主命遵定於一九八

四年五月廿三日(星期三)上午十時十五分在

香港皇后大道中州既娛樂行。405室其拍賣房內

將現存於新界錦田路與粉錦路交界處八鄉舊署。

對面世紀建築公司地盤內之「三菱重工」油渣

植植 MODEL: MH80B LAND TYPE—部及

SUMITOMO LINK-BELT MODEL :

LS108BJ 拖槍車架。照現况作一單公開拍賣

以價高者得投得者須於下植後即以現金或銀行

本票將全部貨獻級足並限於指定期內將該等貨

品搬清下始後若有任何雖添名稱不對適用與否

等情俱歸實者自理本行概不負責特此聲明。踏

君可於五月十八及十九日到上址看貨。本行伽

控制估值及犯實行

有拍賣目錄及拿程歡迎索取。

翠於盤繪

改悔知不底案次九有

橙勿兄弟拍責行啓

爲刊登法律质

香

晚上八時大專會堂 監製:梅廣才C-A-S-H-新絲綢之路唱片歌手聯合演出:湖邊姑娘伍婉珊,沙漠英雄 任德志 DATCHY 西域野小子

欧頌中華文化偉大,以歌曲及舞蹈與您周遊絲綢之路!。 鼓勵學界及團體欣賞。集體定購特價優待 3-916048

小型雙金屬温度的 紙板玻璃温度計 充紅液玻璃温度管

東京百木製作所

塑造配件 温度計

承貨品受質人命拍賣貨車用吊機十三部 啓者協聯估值及拍賣行承貨品受質人命諡定於 一九八四年五月廿三日(星期三)上午十時十 五分在香港皇后大道中州號娛樂行405。室其拍 資房內將現存於新界粉橫安樂村130—132號實

用實倉內之翻新TICO吊機 K672H 五部。K672 WT三部 · K672T—部 · K350H—部 · K1000H 一部,K1000T二部及零件一批照現况作一單 公開拍賣以價高者得投得者須於下機後即以現 金或銀行本聚將全部貨款幾足並限於指定期內 將該等貨品搬濟下槌後若有任何錯滯名稱不對 適用與否等情俱歸買者自理本行概不負責特此 聲明。

踏君可於五月十八及十九日到上址看貨 · 本行備有拍賣日錄及章程歡迎索取。

货品受货人代表律師: 孖士打律師行 对估值及拍簧行

無在四

關外年

自台北空運抵港

日 一 五月廿四日(星期四) 一 五月廿四日(星期四) 一 五月廿四日(星期四) 一 五月廿四日(星期四) 一 五月廿四日(星期四) 一 五月廿四日(星期四)

在 足球總會公佈本週足球賽秩序,已輕是全人 上球總會公佈本週足球賽秩序,已輕是全人本 遇足 球 秩序

西德隊提早離開

聯返國,比原定早一天,因爲西柏林地位問(路透社波恩廿一日寫)西德獨木州除今天

歐洲靑年足球錦標决賽 領隊起用愛華頓史提芬斯麥菲特兩將 英格蘭迎戰西班牙

(法新社倫敦二十一日電)足總盃新鮮出爐之冠軍愛華頓)翻六、李瑪翰(組拉)卡拉斯與軍軍)。 (法新社倫敦二十一日電)足總盃新鮮出爐之冠軍愛華頓)翻六、李瑪翰(組拉)卡拉 (医華頓)畢克藥(新特別)伊洛特(鎮遷三)史提芬斯、湯馬士・另外、張伯倫因爲要為大國 (医華頓)畢克藥(新特別)伊洛特(鎮遷三)史提芬斯、湯馬士・另外、張伯倫因爲要為大國 (医華頓)畢克藥(新特別)伊洛特(鎮遷三)史提芬斯、湯馬士・另外、張伯倫因爲要為大國 (医華頓)畢克藥(新特別)伊洛特(鎮遷三)史提芬斯、湯馬士・另外、張伯倫因爲要為大國 (医華頓)畢克藥(新特別)伊洛特(鎮遷三)史提芬斯、湯馬士・另外、張伯倫因爲要為大國 (医華頓)畢克藥(新特蘭)伊洛特(盧頓)畢素維(愛華頓)翻治、森林)麥瑪翰(維拉)卡拉 (医華頓)畢克藥(新特蘭)伊洛特(盧頓)畢素維(愛華頓)翻治、森林)麥瑪翰(維拉)卡拉 (医華頓)畢克藥(新特蘭)伊洛特(盧頓)畢素維(愛華頓)翻治、森林)麥瑪翰(維拉)卡拉 (医泰頓)畢克藥(新特別)東南(山東)東南(山東)東南(山東)東南(山東)東南 (医泰頓)。

威爾斯佈陣迎北愛 英國本土四角錦標賽

剛答允維護奧運 蘇聯 促使 施加極大壓力

其他國家杯葛

蘇主辦獨木舟賽事

西柏林代表問題

歐洲區奧運籃球 80 西德擊敗英國

西班牙週五將與

派出國最龐大奧運隊

越以色列的防守,做入伏兵篮底的馬田馬田是西班牙的主力射手,共投入

英法蘇西國國聯班家四四四四

日本三一〇名代表

奥運會

蘇聯退出今夏奧運

電視台擬減少轉播

决定是否電視轉播與運民會無難電視及電台委

1付出四十四萬美元給 瑞典的非商業電影

波闡·東德·捷克和匈牙利·全部已退出與世界賽A組緣伍通常都獲入團,他們包括蘇 是上海世界手球B組錦標賽中名次最佳、国際是瑞士、西德、西班牙、瑞典和冰

簽署三年合約

麥基加盟漢堡

城市籃球錦標賽

, 女子丙組:張晶。拔河冠軍:西社。,女子丙組:張晶。拔河冠軍:西社高文傑、李溢昇,女子乙組:勞映梨馬子人組:曹志剛,男子丙組:男子乙組:曹志剛,男子丙組: 東社・全場總冠軍・東社。男子組冠軍・南社・女子組冠軍・国體成績 東社全場總冠軍

如下: 北爱的威爾斯大**证名單** 明天在史墨斯迎戰 争迹。

畢建士臨遣將抉擇 中場考慮阿迪尼斯

削減

格蘭披治 網球榜

躍登第一

女子網球獎金榜 那些職員據報討論

五手球隊獲入

参加該賽。
参加該賽。
参加該賽。
一日電)五國家將出乎意外

雙打網球排名方面 中美體育業

預防羅省烟霧汚染

美選手服

與委首席醫師萊尼醫生說,他們服為霧。 份,足以將肺功能削減百份之十五

美洲區奧運男籃外圍賽 烏拉圭昨表演出色

勝同大頒獎

巴拿馬週一以一一九比九八打敗多明尼加,費沙替巴拿馬波多黎各的最佳射手為莫奴斯,共射入十五球。第五仗吃敗,阿根廷在上半場傾前五二比四七。另一仗反敗為勝的比賽,波多黎各挫阿根廷九三比九二,

未改球例或否决給大洋洲一席 比利索夫缺席被責

國際足協

籌委職員着手籌劃 奥運比賽規模

奥委會長赴捷克 可能與東歐會談

英連完全由私人 加,也不會虧本。 其美斯科及其盟邦 田徑獎金賽

西德對意大利

古巴會杯葛奧運

一除英事随即乘機飛赴澳 一除英事随即乘機飛赴澳 一除英事随即乘機飛赴澳 一除英事随即乘機飛赴澳 大利勒旅船要行之四角 大利勒旅船要行之四角 大利勒旅船要行之四角 大利勒旅船要行之四角

破加拿大隊不敗身 天、巴西及為拉圭巴賈起頭來,看來是量八四年洛杉爾巴西里保羅廿二日第2種過期,第六同合的西半球奧運用波多黎各以一分勝弱旅阿根廷

國 **你足協敎練馬洛斯基**

金上,我会注重實習方 與當地再年球員緊密合 作。」 他讀稱:在「研討

以四比二勝實路華除。

航空公司訓練中







VTC5150

测美747SP之精熟

能避免惡劣天氣及氣流等影响。置身其中

汎美班機時間

汎美獨家由三藩市直飛

倍感平稳舒適。

●8日1節目定時器/前後快速搜查/常速前後彩色播影/定鏡/遙控暫停 UHF 調諧器,預校8個電視台/電子計時器,附記憶功能。





NIEDERWALD 使神MONUMENT

德國 備



央航計劃擴充

和諧機」機隊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

代表團

兩

領訪港

抵達三藩市時間 上午10:00 抵達時間 下午8:15 中午12:00 下午12:30 達拉斯 下午5:40 下午12:30 邁亞美 -F4F9:45 "下午6:10 下午12:30 下午7:45 下午7:38 下午12:30 新奥彻良 下午 1:30 芝加哥

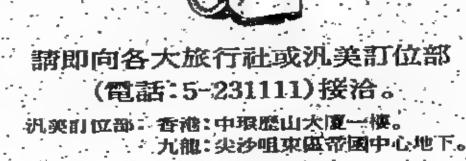


頭等及特等客位之廣體貴賓座。 處理公事,更可無拘無束地品嚐汎美之佳餚美酒。

汎美特等客位,經重新設計,前後左右空間特多。

重新設計之 特等客位

任君舒展,如置身自我天地。



經驗惟我獨尊,享受捨我其龍!

廷暗渠引

附關行



裕惇田新

廣 專

重量二折。口头几五折

及當代大小名家 歡迎參觀



無效問題使用各國有效材料條 等立單保固。附設舊樓翻新 装修工程·発費查察。 電話 K849126 K849159港澳



港九新界模房一切

《道一經修教保用三年新界遠近免費視察 **《** 鴻發防水工程



5-441938 - 5-411658 - 5-437242

寄宿中學,即日接受申請直接接見 ・辦理入學手續・九月份開課 由方乃正(前任高級教育官)。 伍楚生博士親自輔導·歡迎垂詢

美英加留學中心有限公司 (ABC STUDY CENTRE LTD.) 旺角彌敦道607號新興大厦203室 3-311317 3-858440

獲益不淺

年前地產旺

\$1880 日一出發

\$3490

4天韓國逍遙遊

\$3290 \$3490 進星期六 \$ 3890 遙星期六 \$4290 造星期六 \$4290 達温期六

\$2490

7天菲律賓豪華遊(海星期六) \$1920 廉價機票*訂房服務 熱線電話:5-413083 代理各大航空公司美加、歐洲及東南亞各地 廉價機業。專人主理,訂房服務,歡迎查詢

口人宅住私公

台北希爾頓

\$ 4590

電話:5-231637 - 231728 數 迎 惠 登 廣 告

爭傷日郭 讀者美國加州旅行團

\$ 5,999起

機票有效期一年,可自由返港

天天出發

華僑日郭·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢:革信日和辦事處

香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下

代購世界各地特價機票

5-249509 5-251974

十早餐+接送

汎美航空公司

PAN AM

美國全達旅行社

油漆匠受傷

天橋

小愼失足

喬 日報 文攝影

華僑

日報

男子落巴士

安息禮拜

赴日考察團啓程

商聯會

大嶼山梅窩至七

試辦三個月報告書

乘養華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 **湿遊龍田新村親最新建設** 自由選購著名特產及海味 遍遊大嶼山風光秀麗如臺 觀光石壁水塘賞偉大建設

◇西貢一日遊

◇投洲華威酒店 ◇西沙灣渡假酒店

◇嘉道理農場 ◇海洋公園 ◇海上夜總會

◇新界環島遊 以上各團

報名地點 七海旅運有限公司

◇梅窩銀礦灣酒店 定期出發·敬請留意·歡迎垂詢

如欲索取詳細資料,請填妥 下列表格,寄囘華僑日報。

所屬團體名稱: 地址: 電話: 聯絡人姓名: 聯絡人職位: 簽名: 日期:

申請表格請寄下列地址

荷李活道 106—116

傑出祉區事務獎勵計劃」收

服務社羣·竭盡所能

悟

台灣 及渡 假

a · 商 會

曼 賽啓事

泰華舒適遊覽車齊齊出發

瀏覽山明水秀之西貫風景區

北潭涌郊野公園獲影留汞記

船抵塔門漫遊島上漁村特色

欣賞塔門叠石巨石相叠奇景

天后古廟懷舊弓背海天一色

午間進食特色鄉村風味甜點

尖沙咀潮州城品管特式晚宴

♥用: \$168.00 七海旅運有限公司

時間:上午九時正皇后碼頭集合

送贈七海旅遊之寶及楊協成飲品 日期:一九八四年五月廿七日(星期日)

新漢配海鮮酒家享用海鮮午餐

麗斯餐廳進自助早餐

漢堡與不

萊梅港

赫斯產品

專爲閣下精心研制

VESTOLIT●(緊執乙烯)。VESTYRON●

/ESTOLENGA(高地底架乙烯》· VESTOLENGI

推) · VESTOPAL●(不飽和聚酯樹脂

VESTODUR®(新對苯二甲酸乙二醇酯

VESTOWAX (FISCHER-TROPSCH

香港銀石畲大厦八樓

亚话:5-266394 (四線)

香港郵箱11145號

(製肉蚧)。 VESTOPRENTTP(彈性機改变

不景氣中

枝獨柔

船隊,對於業務是十分

溶剂、污渍源化学物、二羧酸和羧酸酐、

協類 · 二異氰酸酶 · 過氧化物 · 環氧樹脂

聚胺酚原料 • 環氣樹脂園化剂 LITEX®(法乙烯酚和/或丁二烯

BUNATEX®(藥乙烯+丁二烯膠乳)·LIPOLAN® (藥乙烯,丁二烯共聚物)DURANIT® (苯乙烯-丁二烯坦强樹脂)

BUNA® SL(苯乙烯-丁二烯橡膠;溶液類)。

特種面化制,造紙助制、碳氧化合物制

脂、丙酮化學的衍生物。

Bay 具有行性的 ,可能是 1、Bay 10、Bay 10 Bay 1

的ロス

·机砖頭的必要。 之多。而且有还 、一种首長百克文指

有極大帮助。(羅)
和所需得用的計劃。這對於單面的諮詢及訓練服務。
四份易影响甚大。故德國協問四份易影响甚大。故德國協問四份易影响甚大。故德國協問四份易影响甚大。故德國協問四份易影响甚大。故德國協問四份易影响甚大。故德國在海運幣

《墨·另一個在法閣 排香港廠商出現。在德 便值得有兩個辦事處,一 有重要展會,該局總安 到國際香港貿易發展局在 市場研究,而且凡德國 到德國· 當然我們亦不可忘記香港貿易發展局之努力。

。 該局做了很出色 | 國展覽台中,壓,另一個在法關 | 排香港廠商出有兩個辦事處,一 | 有重要展會,香港貿易發展局在 | 市場研究,而

各式各颗的原料,而更能多方面

提供技術輔助 "以未遇到改進

huls ®

EAST CO., LTD.

· 該國由於交通運輸網發達 · 無論在海、陸色,對於該個附近的國家,有一定的影响力。要的地位。而在歐洲方面,該國更担當着一個要的地位。而在歐洲方面,該國更担當着一個一德意志聯邦共和國在國際交通運輸業上,估

夠向各船公司

德港利

業率

但失

甦復濟

貿

商德豐洋

同會

易

投資

言香目 O 港的 ▼ Z A

德

國國慶

獻

德國駐港總領事

ALFRED

出都授有水平概聚的欣赏。能達此應界是由於各階層智慧問節與有水平概聚的欣赏。能達此應界是由於各階層智慧個通訊中心,在此區享有最突出地位,非其城市可比。同令人瞩目的。事實上香港已成爲繁榮及穩定之典範,香港

人在港及德國都和平

願此植档神長存下去。 德國經過了一段難忘黑暗歷史

馬克

堅挺

德國立憲日

該協會現已獲得證

輔助入口商訪

德 或 農產 推 協 會

徳國香 時藉此保證能耐於供幣有烟燻的過程,使到

誌標的舉信

香

酒

曾

有限 西横三天。從化四天 獨宗乘 \$760 通遊蛇口 - 水庫 - 深圳薦物

速

暢遊茂·湛江·

3-969861 特平歐洲美加 四天\$1670 各地廉價機票 韓國豪華團 七天 \$2480 四天單人房

北機票 十酒店 十接送 \$1070 天天出發

七天超值 八天 \$ 2890 北海道東京迪士尼七天超級豪華團 天天出發。日日成團

美加豪華團 由HK\$6,988起

特設:機票十酒店\$4,388 起 詳淸請向各大旅行社接洽或菲航查詢 電話:3-7232882

非航正班機 七天 \$ 2480 本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 七天超值 几天 \$ 2480 日期: 建星期三出發:::: 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 日期:達里期六出發 , 後輔道中71號永安集團大厦1505室 5-256243。

> 逢星期五出發 行程:故宫、野柳、忠烈嗣、斐溪、花廊、文化村、 太魯閣、天祥、梨山各關、台中、彰化、台南、高雄 、佛光山《澄清湖》日月潭。六稱動物園。石門水庫

\$ 3490超 \$2120起 曼谷芭堤雅布吉島五、八天 \$1670起 **台灣花蓮日月潭四×七·九天** \$3140起 星馬(檳城)六、七、八天 \$1998起 北京六、七、八天

中山珠海長江樂園 各地特廉酒店及機業 台北: \$115起

\$2700 法星期二、日出發 星馬(檳城)七天豪華團\$3\$90选星期一三、六出發 \$1920 违星期四、六出發 菲律賓七天豪華團 台灣七天豪華團 \$2510 选星期三、六出發 台灣八天豪華團

德輔道中71號永安集團大厦1505室。5-256243 紫褐専線:5・241292 - 5-241366

多增:是游差·仙寨山·暹湖人工海 乘日航 早去晚返 澳洲泰州美国美国美国 陽明山等名勝·住宿:六疆、中信、龍蘭、漢王、日月 先飛大阪、東京返港、、樂國泰、泰航 總社:中區畫后大道中48號萬年大厦1103室 分社:尖沙咀里光行935室 分社:旺角開教道636號銀行中心903-4室 分社:在角開教道636號銀行中心903-4室 分社:至海地理站南豐中心1705室及商場A79(朝九晚九) 九龍旺角開教道636號銀行中心2110室

3490 \$

本公司代理各大航空公司主辦之 美加歐洲澳級團

四天\$1670

五天\$1880

七天\$2300

参團台証\$ 90

3-4天\$998

妥善行程 創新行程· ・一流酒店

約\$2580

50

天天出發

由 HK\$ 6899 起

查詢詳情及報名精親臨或致電。 各大特約旅行和無數電路:5-266086 套准金基基款一中G17/F

台灣豪華團五天 由\$2190起 台灣豪華團七天 由\$2150起 東京廸士尼六天 320 - 350 380 - 410 \$ 2480 S 2700 U S 由\$2590起 曼谷芭堤雅七天 韓國滋覽四天 美國西岸六天 \$6689 時時 1707 (1530) \$7889 * * 澳洲遊覽七天

欧洲十天\$7995至\$9195以上665年869

哥\$2300 敦\$2250 圖 \$1650 華 \$1950 多倫多\$2850 哥本哈根\$2850 CARRY ON TRAVEL

藩:市\$1850

夏 威 夷 \$1850

辦理一切手續事宜,詳情請到 本公司查詢。 日 本 \$ 3290起 ·夏威夷美加 \$ 4390起 歌·洲\$6690起 韓、國 \$ 2700 起 並代舊世界各國平機票 泰 國 \$ 2380起

香港德尼拉山17一19號德和大厦 4字全層 吳冠章 主理

皇達\$300 第一\$100 **曼谷:文華\$270 星加坡:亞洲\$330**

公爵\$330 第一\$240 ·特快台通\$170十天·秦通\$80四天 羅 省\$1780 多倫多\$2850 溫哥華 \$ 1950 初 約\$2480 澳州州 \$ 3650 倫 教\$2200 歡迎信用咭及旅行支票 銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4字樓(古利市隔鄰)

合 電訴不本

對譽 辦可 迎如 八 投有

融股市行情

3.35

-[9.31 (1116.00)

四四毛布胚每碼二元八角、 四四毛布医碼二元八角、四四毛布每碼二元八角。 一一角。 时細布每碼二元八角、 四四毛布每碼二元八角。 一角。 時間三元八角。 四四毛布每碼二元八角。 四四毛布每碼二元八角。 四四毛布每碼二元八角。 四四毛布每碼二元八角。

金

倫敦股市(金融時報指數)

紐約股市(遠環斯工業指數)

東京股市(道瓊斯工業指數)

一牌、橱窗隙外、公园等、厨窗窗隙外,然后的废告支出。 一、另方面,近期四个,另方面,近期间 一、另方面,近期四个,是有面,近期间

送附品、按切某些活动的二成左右,废告的形

,而羅斐則大 治水へ磁泉水 心二是按照武 形式,一身

放緩

呈疲弱

交內會訂購

· 來 尚港

銷實响影凉反熱不氣天

受道市品飲

各綫

。美歐日澳各綫付運均見旺盛工率保持七成半,並無增加,

,但轉口貨多與加工貨多係人力轉往白領途徑與大

溥

基本存倉米微降

淡月 中減輕壓力

本月份米

不價已轉穩

繁守在七

要 降。 做 金市场所总等不是一十二座三七五,跌坐脚 依然两头短,相信交一条线折息——個月期,利率 整 穩 亞 兀 息 口 微跌

拆息

尾市反彈

金價

涇價格穩步

上揚

商借貨限沽

三季訂價普遍調高

五巴仙

八三

美國商務部長預料

美元不會呈暴跌

年底前降百分十

喜臨門製衣廠袁家

出口單價調整治不

一雨次工業産銷

致出口商(紡織事務) 強商注意,該署已發出 是促請本港出口

本港糖市 續呈疲慢

年 淡季較

市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港下各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國往入道與打單中不斷增加,引至目前本港市各國在人道與打算中不斷增加,引至目前本港市各國在人道與打算中不斷增加,引至目前本港市各國在人道與打算中不斷增加,引至目前本港市各國在人道與打算中不斷增加,引至目前本港市各國在人域,

日原料什費成本迭升使廠 **开提供打通美市機會 冰冒險甚大**



担三〇〇元。商新貨價格較高,每担三六〇元。但「組外」

訂價提 提 湯 源 等 銷暢轉豆綠

加增求需而減趨應供

港元匯價亦被完

稍見 地 求

。 强增心信市入商產地使

利有限 香港上海測製銀行全資附屬機構 港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情 美金利率 期限 港幣利率 11.3750% 11.750% 10.1250% 12.0000% 12.5000% -12.5000%

11.750% 11.750% 11.750% 11.750% 11. 750% 10.1250% 11. 750% 10.5625% 11. 750% 11.0000% 11.750% 12.5000% 歡迎查詢其他主要外幣存款利率 各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

翔教道688姚旺角中心第一座十二樓

昨日獲多利同業利率: 12% p.a.

電話: 5-213166. 香港夏慧道和記夫政七樓 中環干諾道中歐陸貿易中心八樓

,市场暂無年新消息影响,若干交易員認爲美國的緊張仍担心,但市內技術性同沽亦明顯,除外商的輕度吸納促使美元走勢向上,市場對中東局等元開市時穆報二三三、八〇日圓,而入口

稍

價造糖

遠不束結市熊

凱

母別是一個學學學學

遮

站8第

隊 教野 / 献後 死鵝 映天

存雨桃四胆十 【柳花點搏點 迎帶三胆九

我

映献天明

少鬥官南

站8第:映献天明

光南

軟告・法質市收

期豆價

場五天今後最 九五天 今後最 九點半點三點半點三二階映 調改著名含老據根 **各**

座定早請

弓

狼

官 秦 縣 野 天 榕 之 是

金故節際尼榮 及事最電拉獲 獎片佳影國馬

L,會介紹該公司經銷的好照商CORICO INT

統總

3.921958

第一數

與大天

場五天今後最

今李 鄧 金丁恬,龍 爾琳琳榮光 罪珮妮黃剛

8

華榮

香港金融行情表

目前吸納美元非

智之學

應分散資金以減風險

華

一個性質

早請看未天今後最 少門官南|獻明 少門官南|獻明 爺北三斗|映天 爺北三斗峽天

頓盛華·台舞利 樂民門金泰國

冠金 321 映獻大盛天今 停影選姐港年台和 映南大今

定學場五週二第 今最 天後 作代館 ・表剛 一只 天映 巨色創 軟情新 郎女召應站八第映明 成食以 主 成 徐 逼一 演珍美强少 作名典經 出演胆大女新斗正歐北部全 女 兒間心繞 主戴柏蜜拉烏濱芬娜。史蘇

映献大盛天今

南 成

作新烈嘉瑪安 少命夜夢愛四 ?知場,白點 多性午日性

天今後最

映聯院三天明

人類說尖材題映明 站8第

心骨最 情義萬 小慈是 | 萬般 母劉 般恩

王〇龍島: 場夜午頓盛華

引色以 威食以 戒 徐 勝一一 海少美所少

品出司公業影城金

H551449 產量几·春节京 K666148 H173496 3-841199

映 週 二 第 ! 滿 狂

製鉅萬千壇影單進子公花花

鍾葵芬約 玉紐特 林莲積瑟 女盈别

座訂速請場五後最

題君孟作物剛龍海

站8第 號表明

域省第三四國族犯女國有亞紅半十今 「小大:點際史血囚際難獎**爾**:」 1000年

鹽週二第映首龍九

速送

主體 超士。發 公影影國聯 演革金活史占行 司片都際合 難眞難死 套妙一 子奇一 明相解結 【圖個,女個

五今週第 場天!式 影體感全

站8第

虎旗等 主碧奥安 東安暦 演奏 尼安暦

製英技界集 【振精特世

場熟四開加 成 徐 珍美 强少

宜不宜兒 成偉唐景 ^{叫拍}程過^{號芯}技特 出榮公影金 品譽司業城

。宜不童兒』城領激刺鮮新最入進你帶



出演人職郎女體月子公花花名著鹽 洛嘉迪羅哥蘇

類探夜 映實 春滿夜 映 新 今 桃夜 石 床夜 樂 早

出演人聯郎女曆月子公花花名書聲 **福洛嘉迪羅哥**

蓬葵芬約 玉紹特 女盔别 从盈介

快將開幕 場五天今 品出司公城金 創形性 成、急爲請 徐 新象形珍美[、]救鬼强少

仗大請常好請引以威以 【**神鬼**。平客誘色迫食

仗陣大鬼 請^{常經費}

橋革

日三廿月五年四八九一曆公年三十七國民華中

港股市轉現較 指數

專

大幅度彈

九倉及新鴻基地產等做價彈升較勁。
 九倉及新鴻基地產等做價彈升較勁。

O]

仍急跌

指數再

敦收市已跌至

缺乏利好

倫敦學

熟收 金融 時

• 201.87 • 161.67 • 168.12 • 138.66 • 772.82 • 91.98 • 93.93 • 31.26 • 110.61

865,000 784,268 653,000 660,000 564,000 472,000

0.38

2.70

3.10

熱九四

股市成交價 香港會成交: 21,230,000元 速東會成交: 69,350,000元 金銀會成交: 55,090,000元

四會成交總額 : 145,950,000元

恒生指数:923.77升30.76 遠東指數: 4186.34升164.81 金档數 810.54升27.02銀指數 639.89升15.47金銀指數 746.89升23.50 開市價 最高價 最低價 (一)銀行及財務類 20.80 20.30 20.50 東亞銀行 20.30 🐬 第一太平財務 34.50 35.00 35.25 恆生銀行 護費銀行 工商銀行 ·嘉華銀行(除息)1.28 海外信託銀行 美迪臣證券 永盛財務 **皮聯銀行** 水隆銀行 . 怡和證券(除息)6.25 和黃認股權證

港燈債券7.25% 84.0% 港燈認股權證 九倉債券7.5%、76.0% 76.0% 76.0% 81.0% 81.0% 81.0% 和黃債券 置地債券8% 置地認股權證86 3.15 怡和認股權證92 1.17 1.28 1.17 (三)公用事業類 10.70 11.00 10.70 10.90 中華電力 ... 6.20 6.20 6.20 中華巴士 10.60 10.60 10.50 10.60 海底隆道 港燈集團 5.30 5.50 5.50 5.60 5.70 5.55 5.70 中華採氣 5.70 41.00 電話公司 41.25 2.325 油旗地小輪 2.45 九龍巴士(除各項)5.75 5.75 (四)工商企業類 聯合企業 雅利發太平洋行 1.60 2.30 放利安達 2.275 1.79 1.79 1.86 1.86 1.86

愛美高 280,000元 王氏工業(除息 6.20 5.50 5.70 協成行 置地公司

1.86

新品集團

41.00 41.00 2.425 2.45 合和 2.30

莊士集團 能達科技 速卡佛A 太古洋行 新鴻基 瑞典公司 先施公司 含徳豐A 永安集團 莊土置業 遠東發展 第一城市 恆隆 夏利文 恆基兆業

10.40 和配黃埔除各項 1.00 永安公司 1.08 仁学(除息) (五)地產建築類 0.25世紀城市 8.05 長江實業 四海地產 金山地產 華美麗楽 0.40 0.385 鹰君地產

0.40 1.27 4.10 信託A(除各項) 1.75

3.375 8.25 0.405 0.405 0.41____ 0.40 0.38 .2.30 2.275 1.27 1.27 3.10 3.10

10.60

..**10.6**0

世界發展 举信地產 中華造船 九龍倉 萬邦航業 海南發展 東方海外 安全发育。 **华光航梁**

(六)倉場運輸 維達航業(暫停牌)---3.45 4.20

0.57 0.98 3.625 4-20

3.45

3.625 3.625 .

生力啤酒 森那美 星島報業 南華早報 實光實業 紅實石發展 宋加刺膠 人頭馬

3.00 0.51 2.70 3.075

依别安徒

新昌地產 希似興業

6.20 大昌地產 大生地產 秦盛發展(除息)0.87 德樂建築

0.385 1.38 1.39 0.87

國際城市 明輝發展 **亨隆地產(除息** 啓明建築 建煌新配 利與發展

新鴻盖地產 太古地產

利安地產 美居集團 萬邦投資 新城市地產 新世界發展 鴻島國際 百利保 保革建築 聯邦地產A 森滿合 信和電業 北安地產 大新公和

> 大寶地產 0.42 華光地產 水泰發展

德智發展

和记录项 规处电器 建束效从

0.87

0.42

2.75 2.75 2.75

0.50 1.21 0.54

> 0.40 6.35 0.92 1.39 0.86 0.255 . ∂ 0 •26 0.42 0.42

会德豐船 隆豐國際 体趙航運 (七)酒店旅遊 0.75 凱聯酒店 遠東酒店 海港企業 大個店 美麗華酒店 百樂酒店 0.335 富豪酒店 .)紡織製衣

圖魚恤

南豐紗廠 南洋紗廠 南海實業 裕泰製衣 南聯實業

忠德石油 康力投资(暂停牌) **再洲英坭** 港機工程 香港電視 茂昌眼鏡 立興鐘錄 菲立斯礦

長江製衣 環球電子

最低價 開市價 最高價

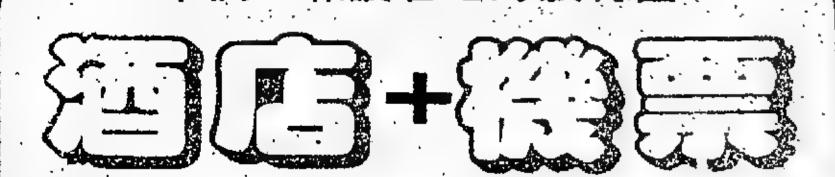
0.115

旅遊協會現正籌

客售行業訓練課程

目的提高零售業員工

小組討論方式作個案研究





5-413083

台北希爾頓夏日假期

三晚四日富都假期

減收 \$ 699

贈送港台報紙 8. 印名私人信笺 餐飲購物九折

店 友工

休退

居室設計

每天收費

加印紅色毎段五十七元半

加印紅色每段一百一十五元

香港西區旺舖

德輔道西243一245號 適合 銀行 財務 酒家 快餐店 超級市場 像私 **葯行**海味 各行業 地下實用面積 1400呎 閣樓720呎 共只租30,000元

永安祥置業有限公司 シー 永安祥集団成員 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓 電話:: 5-430303-9: 地盤電話:: 5-460437 俊福樓 旺舗1700呎 住宅800餘呎 山林道1號)

宋皇台道。住宅600呎

香港房屋管理有限公司

二二一招暴人是 灣仔譚臣道17—23號

平通灣仔 交通方便

寫字樓:310方呎起或全層3135 毎呎4.8元包管理費

舖:3135方呎

每呎8元包管理費

屯門新安街21號

友德工業大厦

取房及貨倉小量單位租售

面積由6,000呎至20,000呎。

屯門新市172地段 現貨樓宇出售即買即住 **一上**初售期間八五折優待

兩房單位393呎十四萬餘元起 三房單位493呎十七萬餘元起 建築材料實際 歡迎參聽比較

治購處:陳氏企業有限公司 九龍尖沙咀東部摩地道67號半島中心 619 宴 兆女商業不夏 香港西環德輔道西243-245號

樓高廿四層 即買即用 每層兩單位434呎起 平售26萬元起 先交樓價二成餘八成可分十五年付款 每萬元月供 \$136.00元

永安祥置業有限公司(永安祥集團成員 【DC 香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓

山頂環翠園

四房二廳

環景優靜

租

2811呎

新裝修

租

偉業街廠房 觀塘 812呎 官涌 願街旺舖

炮仗街任宅430呎 土瓜灣 醉酒灣 廠房6390呎連租約售 請電:3-7220799洽

商業樓字

軒尼詩道423·425號

共約5500呎

3:5-448711

月租15,000. (免租6個月)

由千餘呎至式萬餘呎

直通啓德機場及海底隧道。

楊耀松第八工業大厦

九龍灣 偉業街

徳福花園地鐵站對面。員工充裕 交通便利。電梯六部 上落快捷

威亨大厦大道中138號

高層地下,一二模共16000呎·

售2000萬租每呎12.5元

(最合酒樓夜越會百貨超級市場)

高層寫字樓1257呎租售

電話H252497 H226009洽

旺舖625呎售370萬

·康·有意請電0—810220—2 香港西區新舖

德輔道西187-189號,高陞大厦 門面寬闊,有獨立洗手間及厨房 已装修安出租

地下廠吉舊

葵涌地鐵站對面大連排道150號 建築面積6500呎另大車位一個 請電 5一445171大業公司洽

特價吉舖免頂出租

中區城皇街17號 月租:\$2,800(包差的) 酒話:5-400688麥先生或5-468992李先生活

大角咀福全街唐樓廉售 四層每層約700呎。另加天台,一層交吉,保證可按七成 ,收租足可供模置業良機。

正錦上路旁交通方便,一萬大千呎合各種雙天存放用途 (直接業主) 安泰置業有限公司(3953171 英先生治

全新高級寫字模 旺角中心

I旺角地鐵站口中層大單邊1433呎 特價每呎650元 ③453103 楊小姐洽

露天倉地 連上蓋賺租

三萬呎各佔半適宜貨櫃貨 車轉運及存倉等用途大馬 路交通方便近貨櫃碼頭 有意請電0-256815洽

新蒲崗 工業大厦地下

連有蓋車房車位出租 近五芳街,約二千呎,樓底15呎 平租一萬,交通方便,有意請

3-426276劉先生洽

百萬行商業大厦 荃灣靑山道 189號

向南附車房

請電5-633129

荃灣地鐵站對面) 由599至1,884呎 特平 每呎\$480.00起

門萬宜大厦稻

寫字模旺舖實用面積計

電話5-239859 5-226917

VANALANA VAN 中區寫字樓盤

海港商業大厦干諾道中122-124號兇裝修 5 尚格齊全獨立中央冷氣全層面積2200呎 請電0-622211一當先生

永傑中心

皇后大道中 287-299 號中央 冷氣玻璃幕牆雲石大堂大小 俱備面積由570-6117呎另有 免租期優待租金由3.5起

(5) 443263

錦上路露天倉廉租

香港西區新舖

保德街41號

歡迎議價 請於10A.M-5P.M 量 5-420858 洽

大道中79號萬奧商業大廈20字全層實用約 秦千呎獨立冷氣間格裝修齊全廉租柒千元

S需字模招租,面積由三百餘呎至千餘呎 (詳情請在辦公時間內报電話租務部 洽商。) **電話5——244133塔內模259號**

會學理會生學大港

盛地

化文活生此彼解了士人界世進促

覽展術美量兒界世屆三 行舉本日在月三年明定 冤展加多品作將可生學港本

過

(a) Association of Cost & Executive Accountants (ACEA). U.K. Dip Course

(c) Dip. Course in business Administration leading to A.I.B.A. (Institute of

d) Certificate in Secretary—leading to F.C.S. (U.K.) (2 years)

f Control Data Computer Course Modules

妥下列**资格**寄回專業持續教育學會總辦事處。九龍尖沙咀灣

口道十七號新聲大厦十五樓,或致電 3-7212268。3-7238208及3-303231(晚上)查詢

1 物助人: 陳麗玲太平紳士 名譽顧問

Prof. Brain Cooke Dr. Ross Mckee

哥倫比亞學院

提供廣泛的學術課程于世界各地準備進

● 第一與第二年的大學文、理、商·

●高級中學課程(第十一及十二班

英語為第二語文"的課程

九八五年正月入學的在藉第下五、下六

與下七級水準合格的學生來函下列地址

The Admissions Office, Columbia College (604) 733-9151

1644 West Broadway, Vancouver, B.C. Canada V6J 1X6

歡迎有意申請在一九八四年九月或---

入加拿大與美國大學深造的學生。

哥倫比亞學院創設於-九三六年,

COLLEGE

(b) Certificate in Accountancy (2 years)

Business Administration, Australia

e) Certificate for Receptionist (2 years)

a) Certificate Course in Business Studies b) Certificate Course in Secretaryship

電話:3-611819 電話:3-861365 元洲街女校二九龍深水埗元洲街231-237號 青山道分教處:九龍深水埗青山道25-35號 電話: 3-615147 紅 砌 分 教 處:九龍紅磡漆咸道272-274號 電話:3-330271 北 角 分 校: 香港北角英皇道335-341號 電話: 5-668515 章程電索即寄

加拿大瑪利亞預科書院

安大略省教育部立案註册)

:香港北角英皇道335—341號北角恒生銀行大厦10字樓

招收84年秋季學期新生

報名期限:因簽證需時,六月十日截止

(三)師資:校長由加拿人資深教育部總教育官 Mr. MILLS 担任,所有

講師皆由加籍博士及碩士學位人士出任。

(一)校舍: 座落於加拿大多倫多市區。佔地廣達20多萬尺

代化·設施,爲最理想之進修環境。

(二)設施:包括電腦教學室、語言訓練室、科學實驗室

球場、籃球場及室內運動場。

(四)班别:11,12,13班及ESL(英文專修班

(五)報名地點

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

電話 5-668515-8(四线)

日依校校址::九龍油旅池强数道498-500號一至六樓(泰盛商意大厦: 校務成:二條(2字) 3-858577 3-853568. 九龍紅角編載道570-572號-至六樓(基利商票大厦) 校務成:二樓(2字) 3-306173 3-305487 容差夠稱灣新尼封道458-468號四至六樓(金灣商業大厦 編集体模上)、校務成二四線(3字) 5-8912090 香港協輸進西119-127號三楼(2字)近高階酒樓, 5-461226 夜 校 校 址:九龍大埔道244-248號(夜收)近嘉镇酒楼(登路加雪院内)

-3-853568(白) 3-7770282(花) 3-7798811(花) 简介:"本校為一商科及秘書專案訓練學校,採用英國專業學制、師資及課程。 已提其国商科李素學會認可學生可申請参加下列學會故意 London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & 1.) 公款商金 Pitman Examinations Institute。必大考以學院

The Institute of Bankers 英國銀行學會 Teaching Aids,本校及循环教具典英国商科秘書專業學能和用 Micro-Computer Rooms "做型電腦室 Telex Rooms 重訊實習室 Electric Typewriting Rooms IBM電機打字室 Commercial Education Studies 南科教育電影室 Office Equipment Practice Rooms。学生文保實習室

New Classes Commence in June 1984: (六月份新班通告) SUMMER DAY COURSES 暑期商科日班(只收女生) Commercial Course (A.M. Session) 暑期商科全科上午班 **循介:本前科班以两個月期間完成下列科目、修業期滿可應任會計及大員等職位**

科目:弹把、速把、商業者信、進出口實務、打字、辦公室實務 (,包括電机模及微型電腦示範及简介)。 Commercial Course (P.M. Session) 看期商科全科下午班 前介:本商科班以兩個月期間完成下列科目、修業期滿可賺任會計及大員等職位。

|科目:彈把、打字、進出口實務、辦公宣實務(包括電訊機及微形電腦示範及所介

PART TIME EVENING COURSES (衣校) 枚男女生 Banking Course (AIB) 英國銀行學會以全科班

學制:三個月結業,在銅鑼灣校(新尼詩遊458號了上課。 MAY Local Stage I Examination of The Institute of Bankers (科目:經濟學)合計,法律概論,銀行學,英文。 Electric Typewriting & Telex Course 電機打字及電訊班. 學制:三個月結業,在網絡灣校(軒尼計道458號)及旺角校(彌敦道570號)上標:

、科目:IBM電機打字(包括Telex) Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

科目:薄記·商業書信·進出口實務及C.I.F. 上课地路:夜校商科全科班在下列校址上课: (一)香港西區校: 推輸進西119-127號三樓(近高陸消樓) 5-461226, 5-476464 (二) 九龍大湖道夜校:大湖道244-248號(聖路加書院內) 3-7798811 | 夜]

Single-Subject Courses 選修科 Elementary Bookkeeping Shorthand Theory 建記理論 Intermediate Bookkeeping 建記速度 中級簿記 Shorthand Speed Higher Accounting 高级会计 Typewriting Electric Typewriting 。查提打字 Costing Import & Export Practice Hong Kong Taxation 香港税例 & C.I.F. Calculation 退出口實務及計價 Elements of Banking Commercial Correspondence Professional English (AIB) Principles of Law

法律概論

加拿大者偷地五中学 加拿大咸美頓市政府前教育局主席 咸美頓市長鄭重推薦



本校位於有事時間大學的安大略省。學位較其它省 校会位於生活費便宜和有僅解讀書環境的成美頓市

本校百分之九十以上是案生升请美加各省立大學及 没有E.S.L.斑蝴蝶學生進修英文·得以升讀中學 驻港は册主任制自接見學生。鑑定入學資格。指導 申請入學及簽証手續,免除郵遞之繁複△

本校務處直接和家長聯絡。 使家長得知學生最近情. 况。同時更備有加拿大升級資格。各省立大學手册



医洲尾门胶 摇晃气笑 出海 经代售 南道的海绵 學出 海绵 医大块原理 定

加拿大出海姆書院

加拿大體賢會中學

及電腦科

RHENISH CHURCH COLLEGIATE (TORONTO) 凡具 F.3 或中四以上程度學生 ,可申請 11, 12, 13 班(大學預科)文、理、商科 可選電腦科目)。另股(E.S.L)英 語專修班,供英文成績略差學生攻讀。 自置校合及宿合,股合監管理。 本校爲中華基督教養賢會香港區會主辦。

簡章備索:歡迎電詢或親臨本會辦事處辦

報名:於六月初载止,辦理簽證團時,報 名從速。

积名地點:九龍頭敦道208-212號四海大厦502-4室 電話③ 7211481-3(三枝)

维公時間:星期一至五上午十時至下午五時,星期大上 午十時至十二時半。

梁韻蕊

只認為頗好

選美除相貎漂亮外出塲要鎭定

楊雪儀自言跌眼鏡 一四號吳莉莉落選

目不忍覩。 世光評候選佳麗的旗袍及髮型甚差,尤其髮型

不施脂粉的張曼玉,仍覺可

視拒絕要求 天堂鳥。並要求解約強上响當當的名字,

擬拍「天堂県」亞祖决定領法律途徑,向魏秋燁追究恤體拍採取法律途徑追究責任



* 梁嘏蕊於日前三度

五月 廿九改選

音樂組六月底學行

以選,多少均有爭論,預料本屆亦會引起部份會員實理事,**發會員屆時蒞臨,聽取會務報告。** 已發出通函,謂定于本月廿九日假金漢酒模大樓召開 和改選有爭議,而音樂組則順

传:香樂組一向風平浪靜,改選定會順利進行,他本相,則定于六月廿六日假樂盛頓酒樓舉行同人大會,應免。

山則謂只能担當原職位,作個副手而已。上席亦口口聲聲推位讓賢,黃炎謂事務稱身

破

的

殿霞為袁和

芬佩池

啓

将來,才建立交情 一等太極」。她解 一等太極」。她解 一等太極」。她解 一等太極」。她解 一等太極」。她解 一等太極」。她解 一等太極」。她解

張曼玉羡慕準港姐

切比前照顧週到 族狗的默式設計很不亦有選種情况,而今

在次中是





馬季收集喜劇題材中國廣播藝術競唱團逐港

中國政権藝術說唱出,日前由北京抵港,該國成政院、去研討,如中國政権藝術說唱出,日前由北京抵港,該國成政院、去研討,如今民政政、三十年代,而馬率亦會漸漸退,中國政権藝術說唱出,日前由北京抵港,該國成政院、去研討,如中國政権藝術說唱出,日前由北京抵港,該國成政院、去研討,如中國政権藝術說唱出,日前由北京抵港,該國成政院、去研討,如中國政権藝術說唱出,日前由北京抵港,該國成政院、去研討,如中國政権藝術說唱出,日前由北京抵港,該國成政院、去研討,如中國政権藝術說唱出,日前由北京抵港,該國成政院、去研討,如中國政権藝術說唱出,日前由北京抵港,該國成政院、去研討,如中國政権藝術說唱出,日前由北京抵港,該國成政院、去研討,如

爲戲劇相聲添 創作

EE

嘉樂院線明天獻映

原利。五月廿二日。星島日報

黑級拳賽得金牌 加奥運 影壇最矚目新偶像 挑萬選



傳聲生前 旣有信心 極認為

業

里

難落冷綫無被

讀均可)参加,詳情請致、四晚上八時至九時半舉區參與訓練」課程,內容

辦青年社區參與聖公會沙田中心

致電〇——大九八三二四一查詢。
舉行,歡迎教育程度中四或以上之青年(在職或就容包括講座、訓練營、策劃社區服務等,達星期二容包括講座、訓練營、策劃社區服務等,達星期二年上,數理區設建——版務,從而發揮個人潛能,將與社區設建——服務,從而發揮個人潛能,將

輕鬆試後分享營膏協民新街中心

九至二

新

聞

美國運通獲頒金獎維護推廣古物文化

河 叔 惠 請 大學 河 和 亞 公園 以 東 的 概 字

即沒有位置派彩。

一种是勝墜壓一,大環彩可能成五一种是勝墜壓一,大環彩可能成五一,大環彩可能成五一,大環彩可能成五一,外環影響的東方,成熟程度與質素的整勢,不少實力份子東權,成一個大學的學學,不少實力份子東權,成一個大學學學,與其〇〇米,經在第三場

社區

活動拿報

以此三個馬房在医 第四場 連麻山

金 兀 朮2 奇峰突出 (9)

安東尼奥 6金

老惠提供 定夠運瓜

金 第二場:

而位控察

豐雄茶山紅 高機朮兀

名 萬 歷 燈(音

6 財星共照(独同安)

今番加强配搭,告柬尼出策,五场内,機會肯定極高,近况 班次亦有利,今回對手無多,場內,機會肯定甚高,以後做 察裕意上訴

7扶搖直上 9好好運第五場

人 8紅 里 燈

以,但態況仍勇,在此一樣足物內,機會肯定甚高,沙地短

定六一野訊

公開週末渡假營

公用,有與極者,請即日起携申請人身份證往窩打老廿二十三號中華基本、交流晚會、烧烤會、射箭、旅遊遠足及各項球類活動,名額有限至一、交流晚會、烧烤會、射箭、旅遊遠足及各項球類活動,名額有限至一、交流晚會、烧烤會、射箭、旅遊遠足及各項球類活動,名額有限至一、交流晚會、烧烤會、射箭、旅遊遠足及各項球類活動,名額有限至一、交流晚會、烧烤會、射箭、旅遊遠足及各項球類活動場地,射等公開,週末渡假營、搬迎青年朋友参加該村營內型長溪沙青年對村

空展場等・変

第二塔:⑥財星拱照 第一塔:③紅 山 茶

一十分在跑馬地馬會行政大厦九樓進行聆訊。 整騎師執照被拒。 一十分在跑馬地馬會行政大厦九樓進行聆訊。 5利 必 の南天王





彩理六選

的士夠格

不六海

第五場

硬,遠離水準。「奇富」未刻意琢磨・脚步等一切,遠離水準。「奇富」未刻意琢磨・脚步等一力足奪得錦標歸。「超卓」最近積極磨練・場・「將軍」操足・步大力雄・成熟與進度又

金 元 术 扶搖直上

第五場・⑦扶搖直上

〇的士夠格

⑤馬來之實

②秦

一定夠運

①安東尼奥

第四場・85 你 直

⑤金 兀 朮

⑨精神快樂

第三場:①將

快活 谷上演本季最後夜賽防跑濕沙地 星生 軍馬你順戰場成功 拱沿 技技」其

紅山茶戰夏廐馬 為你贏復見佳態

講医

第式場亦只欠一匹爆棚。混職所用的馬地銀瓶賽比較冷落外。方開跑。六場賽事。除第三場的方開跑。六場賽事。除第三場的方開跑。六場賽事。除第三場的方開跑。六場賽事。除第三場的

立场的形勢十分緊凑,必有劇群,與慣常無異,改跑沙地,

財星拱照蓄銳拼

第四場

將軍鬥勁猛之局

扶搖直上路程利

安東尼奥 金

今晚心水馬提供

度越不俗。 一般然方面無可懷疑,沙地合脚法下,機會 在教悉方面無可懷疑,沙地合脚法下,機會 一般後,便要退休,故 是一般人,便要退休,故 泰安有質望拼勝

第二場 第三等

必止

58 金笃 兀你

第五塲 馬胆

扶搖直

利必高已在

胎換骨 ,三甲份子。「生生猛猛」脚上之實」試防代操。肥態已減,四階路程嫌長,勢難逃出生天出頭有墜了。「偉意」仍有上

你贏如脫

準備與狀態

快活谷馬) · 看齊近課及最後試定,對各的一來多,快活谷三個馬房陳、明晚快活谷沙地夜賽,

厅來沒精打采,已欠昔日雄風,此駒今季退化 備及狀態逐一調述: 衛及狀態逐一調述: 資共有十四駒參戰。看齊近課及最初書品

財

精神 快樂眞命天子

泰安戴眼罩有力爆

7.冷富

第一集

第四場

錫

晚騎隻沙地王

游水馬匹名單 八月)及週末(十九八月)在沙田参加游水馬 八月)及週末(十九八月)及週末(十九八月)及週末(十九八月)

筝突出神態仍生

酉己

(九) (五) 奇峰突出 (九) (五) 奇峰突出

大港太華 |

聯華海

實大東港港利欣

海新

廿三

廿三

廿三 廿三

世四 世四 世四

廿四

廿四

世四

廿四

世四

四廿

廿四

世四

廿四

世四

廿五

廿五

廿五

廿五

廿五..

廿五

廿五

廿五

廿五

廿五

世五

出五

廿五

廿五

廿五

廿五

廿五

世五

華

水

海

大

東

大

海

東

東

美

美

八十

廿八、汎 廿八、東

廿八

廿九

计九

水

渣

*** 28**

東

太永三

廿大、森那美

廿六、欣

馬尼拉

廿四 港

廿四 香 岛

馬士基

中,块

馬士基

百保利

華、夏

五、洋

華夏

KAI SHUN

SCANDUTCH ORIENT 基隆

PIONEER CONTAINER台灣

SL-DEVELOPER

REGENT RANGER

TROPICAL MARINA

ISLAND CONTAINER

新馬拉二號ZIM MANILA 2

YI CHUN

雅打馬士基ARTHUR MAERSK

馬珍馬士基MARCHEN

福興二號

商力動

飛航雅士 CLIPPER ACE

海皇瑪瑙 NEP. AGATE

FROTAKOBE

HP NAMJIN

FOO HSING 2

GEMINI MOON

KORRIGAN

斯里馬泰 LANKA SRIMATHI

與美士先鋒OMEX PIONEER

遵 · 哀 PICA PORTE

SCANDUTCH ASIA

ORT. AMBASSADOR

NEP-ZIRCON

WAN LIE

TIAN YUE

KING HWA

HAI WANG

SUN ISLAND

SEA EXPRESS

GRAND WING

伊利沙伯喜欢ELISABET BAKKE

馬士基天保MAERSK TEMPO

BONNY STAR

SE-INNOVTAR

IT WELL RAINBOW

DYNAMIC ACE

SIBUYAN CAREE

ய் SHOU SHAN

TAI CHUN

HAL YONG

HAI LONG

CHIN CHUN

KWANG TA 2

HP DONGNAM

NEP. TOPAZ

SKY HOVER

WAN CHUN

SEA PRELUDE

ROYAL STAR

卷 HAI CHUN

展 HWA LIE

資利雅士 BONITA ACE

比娜游都 BELA MONDO

建雌二號 KIEN HWA 2

有路車海 HILOVRSEA

力沙馬士基一EXA MAERSK

LEAH

WESTERN LUCKY

GABRIELE KOEGEL TRADE CONTAINER

阿克亞 THALASSINI AXIA

温實隆總統PRES. VAN BUREN

布利斯托丸BRISTOL MARU

威利泰 WILLINE TARO

新海 率 NEW HAI NING

雪 鰩 山 XUE FENG SHAN

路易士馬士基LOUIS MAERSK

EVER FORTUNE

西歐積 衞 太空總署負責策 系統

億美元



新船太多影响復甦

原因是很多國家的船廠,都得到政府的大力帮助,建造太多新達斯公司董事諾月史特朗對本報記者表示,航運業難在短期內 國造船

口建設

遊五登嘉萬明金偉朝輝朝展於康豐三東洋航信宜華鋼特聯體陽達洋特利費

正午十二時 正午十二時 新加坡、沙巴、馬來西亞半島、以色列共和國 、丹麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典 下午三時 下午四時 下午五時

阿富汗、莫三鼻給、扎伊爾、法屬玻利尼 西亞、伊朗、厄瓜多爾、吉布地、雷尼汪 印度、也門(人民民主共和國)、英國及 北爱、芬蘭、意大利、以色列、希臘、塞 浦路斯、南非、肖雅、西德、瑞士、奥地 利、毛里姿斯、澳洲、西澳洲、紐西蘭、 也門阿拉伯共和國、巴林、黎巴嫩、沙地 阿拉伯、科威特、安曼、比利時、尼日利 下午五時 亞、委內瑞拉、日本 南韓、美國、瑪利安娜華島、阿根庭、巴西下午四時 下午大時 爲拉圭、智利

今日平郵、 加拿大、菲律賓、尼日利亞、加納、利比里亞、刁拜 、科威特、巴林、伊拉克

THALASSINI AXIA 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 加州西北太平洋廿四 温資隆總統PRES.VANBUREN 中 CLIPPER ACE FROTAKOBE. C.C.LOS ANGELES加州西北太平洋廿五 力沙馬士基LEXA MAERSK NEP-JASPER SEA EXPRESS

KORRIGAN 廿六 GRAND WING 廿七 MING FORTUNE LIBETA DEL MAR. BUNGA KANANGA CARMEN DEL MAR MIN JIANG 英國歐洲 ORT-CHIEF 東方首長 LIVERPOOL BAY PETR DUTOV 金尼夫斯基KAP.KANEVSKIY PIONER VLADIVOSTOKAME ACCORD 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 波爾圖洛科PORTO LOGO

ISLAND CONTAINER 澳洲 ORT-AMBASSADOR 澳洲 NL MARSEILLES 紐西蘭 EAGLE ARROW ACCESS Έ

布利斯托丸BRISTOL MARU 阿拉伯灣 WILLINE TARO KORRIGAN GRAND WING BANGLAR PROGOPI 皮雅士總統PRES.PIERCE 阿拉伯灣 東方雅士 ORT. ACE **吉大港加爾各各廿八** OCEAN ESPHIR

THAI TUBTIM

AND KALOKA NEP-AGATE 馬士基天保MAERSK TEMPO SANDY BAY TROPICAL MARINA新加坡巴 REGENT RANGER 雅加達新加坡廿七二 NEW HYDE 馬尼拉 DYNAMIC ACE 新加坡巴生 FUKUZAKI MARL 新加坡 GERANIUM

菲岛伯美利JOHNEVERETT

KAI SHUN

世四 YI CHUN 廿大 KIEN HWA 2 海 當 MARINE CONTAINER 基隆、 MIN TSUNG 琮 PORMOSA CONTINER基隆

HWA LIE 東海六號 TUNG HAI 6 ·春 TAI CHUN 路易土港留尼在廿四 大 三 南非 廿四 欣 洋 AFRICA MARU NAN HWA ·莱 早川丸 HAYAKAWA MARU 比娜满都 BELA MONDO 渣率利路 NL LINGE 渣華馬德里N-MADRAS 成 SIBUYAN CAREER 欧洲快輪 EUROPEAN EXPRESS西非 RAYA HAPPINESS "南非 樂 一日 OCEAN EMINENCE 南非 明 金咕麥隆。GOLDEN CAMEROON西非

PING DING SHAN

廿七 永 裕 廿八 永 裕 廿八 招商局 廿八 欣 洋 廿八 牌 利 廿九 東 海 廿九 太 古

東 洋

廿四 日 郵 廿五 亞 聯 廿八 渣 華 出九、大、三 三十 汎 洋 州一 安 佚 一日利亞 大三 聯 二田" 系 二日、怡 16 和

巴大聯北華怡金英美約法公萬

|圓型,長方型和橢圓型呢?並將圖畫塡上顏色正快樂地「遊車河」去。在這幅可愛的圖畫裏一件利叔叔和波比造了一幅小型汽車,他們

看思考

誰

作急口令

冷話讀比賽」之用 選作品將作「急口 所選團評定後,獲

荆青商會辨創作賽

月一日(星期五) 期:一九八四年六

內容要提及

兒童天地

也是得累了,她坐她一只也捉不到,就全都躲進水中,一

還不發覺。

發揮助 的美德

愛情的

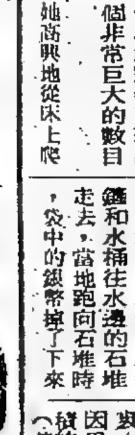
致

B君·早年他又是一名小工、略空前現在選是一個普通文員,毫無出色呢

一元消費・他台買唱・他們率願去看電影

後,剛巧經過行。 一個好模範,所以致希望的無限。 一個好模範,所以致希望的無限。 一個好模範,大家才會與敬你的。像你即一位老公公, 一個的一個面子軍嗎?那你應該首先自己做起, 一個的一個面子軍嗎?那你應該首先自己做起, 一個的一個面子軍嗎?那你應該首先自己做起, 一個的一個面子軍嗎?那你應該首先自己做起, 一個的一個面子軍嗎?那你應該首先自己做起, 一個一個面子軍嗎?那你應該首先自己做起, 一個一個面子軍嗎?那你應該首先自己做起, 一個面子軍嗎?那你應該首先自己做起, 一個面子軍嗎?那你應該首先自己做起, 一個面子軍嗎?那你應該首先自己做起, 一個面子軍,除了要服 一個面子軍,除了要服

破字,面積寬敞,也育有兒女三人,享受幸仕職高官,月入萬餘元,且居於公務員津貼來專門技能,從而投考髙職,每試皆捷,現下,探吉成時,婚後 A 君激勵奮發,更進修



的明聰 沒, 家, 非女, 她的 有做 很 因 常 孩 過 她 媽 一 從 窮 爲 開 感 個 她 媽 些 來 困 她 心 到 小 錢 給

很好,頻頻打電話約我 然結織了B君,他對我 然在一次舞會中,我偶

高達斌幹勁十足

從失敗中站起來

鵬師生畫展

他,現**仍在大會堂熙房發售。** 門券分四十元、六十元、

元及一有元四

合

是演奏十四、十五、十六世紀的音樂。精湛的技术,於「法國餐廳」表演三場,演奏文藝復興時法,於「法國五人演奏團將應尖沙咀富豪酒店的邀請一人演奏的一人演奏團將應尖沙咀富豪酒店的邀請一人演奏會與時度。 是美、抒情、能打一

後美· 好情、悠揚的古典音樂,令你有盔演奏文藝復興法意名曲 尖沙咀 富豪周四至周末



一對及獎牌一面。每組冠軍各得圖舊金港幣三

· 並啓發參賽者的思考及型性提倡及推廣青少年及社會型的「美好德行——急口会工作用。 柴荆青年商會學工七月間,柴荊青年商會學工七月間,

致羣劇社演出新穎喜劇

輕鬆刻劃電視觀眾心態

藝術中心主辦

常生活中不可缺少的一个 一個角落所發生的事物 一個角落所發生的事物 一個角落所發生的事物 一個角落所發生的事物 一個角落所發生的事物 一個角落所發生的事物 一個角落所發生的事物

多個獎項,甚獲好評。 「檔案SG---三十七 「檔案SG--三十七 「檔案SG--三十七 「檔案SG--三十七

王仁曼芭蕾舞學校

四校舍舉辦開放週

及舞台實践方面富有

戲劇滙演決賽名單

入芭蕾舞家

主持大師班

獨唱會下月初舉行

 配 唱 孤 四 季 · 秋、冬情懷之藝術名 世佛佛學班 育不少音樂新秀 演講金剛經

來,担任聲樂教授,培學基學院音樂系創辦以



中音李冰

意大利新民族歌藝團 溢歡樂氣氛 七七二党實二查詢。有興趣人士可致電五 首版已售罄

上旬來港演

新等,無所不為,使都 與事,趁邮內小童獨自 以事,趁邮內小童獨自 其相憂治安情况。 民相憂治安情况。

最近出現一季不法之徒 據悉,大埔大元邨

份亦不敢向警方

永滋榮譽會長:簡

簡氏宗會際

招待耆英頒獎學金

人士對老

南丫島天后廟晋香賀翠

安·有醒獅表演及歌唱 中 有醒獅表演及歌唱 本港外籍青年

新

隆亨

學名額少

間

學提供二千學位

别

屯马

組單循環賽·設冠 新精脚止,比賽 企聯賽限二十四隊

多拜托。 田灣鄉不滿人上 一方面房屋署正在本大厦外進行地面翻修工 一方面房屋署正在本大厦外進行地面翻修工 一方面房屋署正在本大厦外進行地面翻修工 一方面房屋署正在本大厦外進行地面翻修工 從一些小

青年

育成績優越可獲證明文件 領 袖 訓練計劃

の田社

區會堂聯辦

表演助興,脫投花炮, 酒機歡好,有醒獅國術 一般上假香港仔海寶 安定繁榮。

《民出入也觉得不便,希塞辦事處注意,謀求《民出入也觉得不便,希塞辦事處注意,謀求《兩天便積水成氹,很容易導致蚊虫遊生,居不平,容易積水成氹,很容易導致蚊虫遊生,居本。 由於政府被字建築馬虎,懷字地面凹凸 編輯先生 命名爲安逸懷,可惜却是有名無實,殊很好聰的名字,即如本人居住的懷字,近年房屋署興建的懷字,一般都有 順安樓宇地台積水

已會同運輸署研究解决辦法。 個,但因經過該站巴士路綫衆公司對此事早已注視,亦嘗試民來函,投訴坪石邨總站排除 **阿安邨一住客上**

100

道 重 提斷 民

專責維持

邨治安

警方

成か

特

隊伍

成完前

圖屋過過

計聞報告讀音探

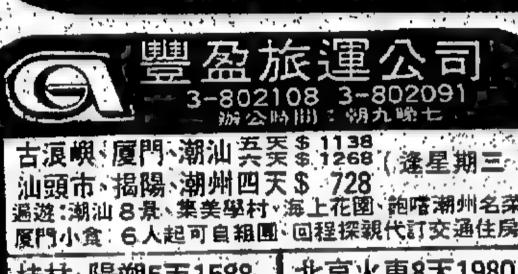


斯里伯於阿泰而庭於漢。 田里伯於阿泰而庭於漢。 田里伯於阿泰而庭於漢。 田里伯於阿泰而庭於漢。 田里伯於阿泰而庭於漢。 田里伯於阿泰而庭於漢。

標準粤音

商





星鼎湖、佛山、從化4/5天 凌霄岩、陽春、星湖 中山温泉、長江 珠海賓館、長江 丹霞山、韶陽、從化680/850 香蜜湖逍遙遊。

貴賓假期

全台灣花蓮、阿里山豪華團 4天台北 7天環島 4天花蓮 \$1670 \$2350 \$1790 建二、四、六十一逢星期六出致 建二、四、六

特惠酒店訂房 麒麟大飯店*華麗大飯店

石岩湖兩天 中山長江樂園 平日\$398 平日 \$438 假期\$438 假期 \$498 天天出發 香蜜湖 菲律賓渡假團 平日 \$398 三天\$998 假期 \$ 458 逢三、五、日出發 逢二、四、六出發

百福旅遊有限公司

美加東岸十一至廿一天\$13,999# 澳洲七至九天 \$ 6,995起 歐洲 精選十至廿二天 \$ 7,995起 \$ 11,995# 多種長短行程任君選

3-916892 \$.6000 尼泊爾七天觀光團第 \$ 9000 二十一天CONTIKI歐洲假期 \$ 4960 美國夏威夷假期 \$.3490

韓 台 \$1650 稿 省 \$1860 東 東 \$1290 夏威夷 \$1800 尼泊爾 \$4100 温新華 \$2550 旺角中心第一座1308室

3-918806 旺角彌敦道655號胡鞋生行907室。

特·伊斯·台·灣·維斯·列·拉斯· 一方面 / 古· \$ 1150 包接機及茶券、免費市內觀光遊。 送夜總會入場券連飲品 代訂各國平價機票及酒店 台北四天 \$1620 菲律賓三天\$ 960 星馬泰六天\$3269 韓國四天 \$2680 日本六天 \$ 3270

合法携带·包銷·包賺·包退貨)

YAT

総行: 尖沙咀星光行924 6室 23-7243883 至海: 地鐵站南雙中心803室 200-4986407 北角: 25-668520 澳門: 278706 日

寶通 3-910377

台灣渡假團 八天\$2510 四天\$1670 逢週一、六出發 韓國豪華團 七天 \$2480 四天 \$ 2700 逢週三、六出赞。

台灣急證180泰證100。美加廉價機票

家庭參加特價優待

贈珠海遊樂場套票 送\$30 珠海石景山波假村、長江樂園

澳門遊翼\$398豪\$548 起代建珠海石是山麓。

5-259311 0-4981651 0-773312 图图:商豐中心商馬一樓 A 129 金號八號。

3-918787

綠印黑印任何人仕出國移民權威 中華 醫護照 180 蛋 台證 65 台北機票十麒麟三晚十接機\$989 韓國機票十三晚單人房 \$2200

、旺角强敦道744 紫道亨银行大阪土壤 近嚴權戲院。

The same of the state of the	大學 化自己性性 医神经性性 医甲状腺 医二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十
安全旅行	元从旅行安全的。
- 5 822851 F 5 - 1	222022 5 222300 月 再写 地
新統美術學期 16589	公代訂台北酒店
- 新音信用角度用 \$8080 - 國泰拉性環境 \$7589	是其當主義。於台北半日達
國本澳川區域于6889	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
西北美加西第188495) 日航美加納。第18980	
日航天地水利度3850 7日本領土尾頭等3490	主要:
秦國市場推測《2490	
合於資訊達華美1670	
· 华丽百般范假斯乐 3490 新星型点出象。	

780 馬尼拉 1250 紐約 2550 1000 星加坡 1930 倫敦 2250 1330 馬星泰 2150 德國 2250 2900 洛杉磯 1850 荷蘭

馬》泰卜印尼 平價機票 特快簽証 馬星菲九天 星馬(檳城)七天 \$ 3450 星馬(開丹·檳城·浮羅交恰)八天\$ 3850 \$ 4250 13 本八天。 \$ 3450

澳洲

西岸 \$3390 超

夏威夷

Philippine Airlines

非航精華假期 \$ 7990 a 非航博覽豪華 -H-五天S10980[#] 7請向各大旅行社查詢 或熱線電話5-213624

專綫二天遊 *海鮮團* 好玩、好食、好住 住賓館 \$ 425 住别墅\$460 超

SUN ROCK TRAVEL CO 西班牙文 中文△英文 🞖 文件翻譯 特平中南美洲 機栗專人指導 中南美 各國簽證

3-31915 平價機票市場

省\$1850西雅圖\$1650 約 \$2550 溫哥華 \$ 1990 北\$790曼 谷\$1090

五天\$2120 八天\$ 2550 四天\$ 1670 (天天出致) 台證 \$120 五天\$1600 代辦各地

水车經驗免費事辦 雅圖\$1630 麥倫多\$ 2830 曼 谷\$1030 南 美 \$.4280 東 京 \$ 1380

3-660206-7 3-30633154

台北機票十酒店品發 新航夏威夷假期\$3490起 日航天地美加遊\$8650起 新航美洲假期 \$ 6689起 新航歐洲假期 \$8180起

康寧3-323419

星湖、鼎湖、從化三天/四天 丹霞、錦江、南華寺三天/四天 泽五 中山、長江樂園二天

所引 第一名11411 3-676171 3-319281 3-322301

旺角分割土由56碳聚樂商場一樓43室

0-430211 代訂各地酒店及機栗 多倫多 \$ 3650 夏威夷\$1850 倫 敦 \$ 2370 洛杉磯\$2000 巴 黎 荷 蘭 \$ 2250 \$ 2250 西雅圖 \$2100 三藩市\$2000. 和 約.\$2580 芝加哥 \$ 2700 溫哥華\$2750 哥本哈根\$3550 题制多中层大道中31岁份海通大阪1等分数

分战等为沙唱强智道23英诺即大厦11学》。

受急抽得站南豐中心6樓及西您 A 72

班 角雕教道636階銀行中心17字。 旺角雕教道582旗信和中心10字→

中山溫泉長江樂園

天天出發

• 代訂世界各地酒店及機則

達旅行社5-447821

\$ 2500 台北假期 4 天豪華團 \$ 1670 泰國七日豪華渡假團 \$ 2590

書向 各 大 旅行計 或 菲律賓航空公司查詢

\$1600起

逢星期三、四、六、日出發

3-306331-4

韓台世美2700 起回程停台北 布吉島清邁 五天\$2120 天成/華華 450 保證住環亞飯店 七天\$ 2300 八天\$ 2890

馬星七天3430 **建型希爾頓 1410 花莲四天\$ 1690** 日台九天3490 起東京強士尼

HK \$ 1888起

HK \$1670 ±

首創住台北環亞大飯店 乘中華機,最高級,回程多班任選

深一天遊\$160 (海上世界・香蜜 划 二天遊\$370 湖·西麓湖·蛇口)

台 北 800 大 阪1320 星加坡1950 曼 谷1200 欧 洲2400 夏威夷1900 東 京1320 溫哥華2850 馬墨泰2225 澳 洲3600 英 國2300 洛杉磯1800 三藩市1900 馬尼拉 980 多倫多2850 代辦各國旅行團及訂各國酒店

九龍旺角太子道141號長榮太原304-305室

使有財神到之感。這是湯尼斯·便有財神到之感。這是湯尼斯·伊及個在最大子,這一個數目,使幾個在最大子,這一個數目,使幾個在最大子,這一個數目,使幾個在最大子,這一個數目,使幾個在最大子,這一個數目,

一段日子、你

親了一下・陳太大連忙道路・又道・「這個也好・水便是・不過在後來便是・不過在後

之交是有的。」 陳太太笑道:「陳太太笑道:「朋友如何有正式

以四使一樣關閉起來呢了。他能以四使一樣關閉起來呢了。他能「亨利,你知道我們唯一擺脫他們?你說,有什麼方法對付他?

荖

報見時で含名

村樂僑

山曠野・呼天拾地

黑勢力控制政壇

橋

有誰能使我虼命呢?

郭、日

· 就大學地叫道:「 w 邊往口袋吳掏錢包 ·

推碎的·我賠他們就是了。□ * 那麽一點點的酒,怎麼會發

一女則不然,他們可能是咖啡二三十分人。道遠好,談幾句可能拜拜,但一男而兩人聊天如故。假如他們兩個都是男



大夫是誰

型正經者。 阿姨曰:「也**对**正經事呀?你呢世人都有

娥上車

是電,叫佢去電一電個條大魚,已經替生業佬止左 一個大學通。阿姨保街市賣菜,向的原用佬放價 一個大學通。阿姨保街市賣菜,向的原用佬放價 一個大學通。阿姨保街市賣菜,向的原用佬放價 一個大學通。阿姨保街市賣菜,向的原用佬放價 一個大學通。阿姨保街市賣菜,向的原用佬放價 一個大學通。阿姨保街市賣菜,向的原用佬放價 一個大學,到時阿姨要但條命佢都肯制。 一定將佢電到 一個大學一樣, 一定將佢電到

市井風雲

No.

間別墅,巨也同思

《你真係好嘅唔》你咁識氹女仔歌個身埋去,擅住石鬼仔錫左一晓,





路邊一景

室內花卉

股暖流。對道位衛日整臉認順和嚴肅的神情。

友所表

一所感受的説出來

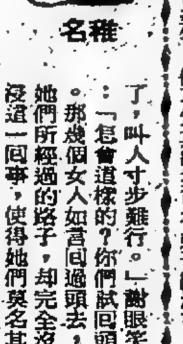
傳更公牛

我和总經理先來遊理玩具呀,沒有問題,妳忙妳的。」修伯

多多多多多多

雙劍天涯 林琪心中佩服・♀

伊花斯微微





地域。3-687682
地域。5-871663
地域。5-747766
地域。5-7903915
地域。5-7903915
地域。3-7509561
地域。3-7509561
地域。3-7137195
地域。3-7418532
地域。0-429081
地域。0-812675
0-6571800
地域。0-760683

建大 各事 技級行儲蓄存摺030559 放銀行儲蓄存摺030559 數の雲路

日三廿月四年子甲曆夏 頁一第張八第 16 三 房 大總督局 5 3-7790237 紅磡隆基樓 沙田中心售 出議。 房大廠請電K 7437741 原座07高層新裝修有牆 原座07高層新裝修有牆 ③8880964陳治區交通便近火車站千呎區交通便近火車站千呎 46 午售22萬K 911991 於平台二房一聰免裝修 新寧樓面積380 呎連80 商住二樓 100 3000 類 相足夠供被K 304935 街口舖面闆大交通方便 街口舖面闆大交通方便 課實獎 H748799何太 龍號閣高層式仟條尺每 期交吉特平43萬937850 開交吉特平43萬937850 開交吉特平43萬937850 排電K914426周地下式千條呎极底高有 地下式千條呎极底高有 古樓急讓 一千二佰餘尺面積陽大 一千二佰餘尺面積陽大 急後樓宇 新祖智質質業主來電委 不到1991★K 912393名 K 911991★K 912393名 東道縣大厦廣 7531李治晚七時後

院街92號約一千七百餘 羅先生治 下請電路六二二四七二 工機區に裕街千八呎地 大二二四七二 胜铺急讓深水 830 美 海美 景子 影戲裝修 宏長40 K -7443522 際子●®○1®41

腕頂讓四千

一次

一次<br 15紅磡洋灣樓 别墅840呎 告 622531 P 中大阪平衛高橋 中大阪平衛高橋 中大阪平衛高橋 1800呎 1800 1800呎 1800 商生集售土瓜 68年度一校實用1500呎 68年度一校實用1500呎 68年度一校實用1500呎 描連像似58萬 H 4206 57 開連像似58萬 H 4206 57 444 呎 27 萬 387511 477 呎高32萬餘東南 477 呎高32萬餘東南 477 呎高32萬餘東南 477 呎高32萬餘東南 粉嶺一旺舖 称765 吹附500 呎急售 面積1200呎間1020呎面 等八萬鄉上縣設 13000呎屋地 1500呎屋地 文言快者得不7790560 大廠街交界送全新裝度 大廠街交界送全新裝度 大廠都交界送全新裝度 大廠都交界送全新裝度 大廠都交界送全新裝度 有住屋租10萬呎 收購 吉樓 東海河 洋 財 專 大角咀密多來商場每型 大角咀密多來商場每型 大角咀密多來商場每型 大角咀密多來商場每型 大角咀密多來商場每型 ◆0-285522周小姐洽◆ ○0.285522周小姐洽◆ 廠房廉售 是沙灣道工廠大厦 實用五千四百呎合 沙田别墅出土富州大花園風景則即設計豪華四層 參茸海味行 交吉 購不 有政治 700元 97 吉 吉廠 出售 才召 正角區近街市生意好因 東主移民忍痛割愛有志 此業人仕勿失民機電話 ③953633林治。 大量收購不交吉及吉樓 無須看樓即日成交請電 大直 K 644766 人 直 K 625824 795822 租 **王**舗 課 物 專做官塘 K 413150 購 租 中主制出售 土瓜姆地王(近落山道口)旺錦1 35尺又長沙姆道(近界限街口)迎 関坡1700尺交吉出的有悉者電K 94 0578類小姐0-422475葉接給。 ◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆ 美雲瑞金康仁洋萬萬月月高月 安漢寧僑至安洋和福明華東 安漢等6500房立四月第1200房華 18月161722252689年23前年320時 18月161722252689年23前年320時 317888萬8060起27495呎興 樓響 上 尖沙咀中 面積三面 好簡電③ ●6 C 樓 收 吉 樓 婁港九均合 212167—10線 紫羅標準707響 售 新廠 出 澳門 房 房 厰 全 蒲 售 崗 位於狗塲對面,即可 一萬呎至二萬呎及四千餘呎 七寶街3號振發工廠大厦 6樓B座3,600呎及C座2,450呎,已打通7樓D座2,600呎 地產接洽 千餘倍高額H 737609 千餘倍高額H 737609 千餘倍高額H 737609 油麻地 ③316361 彌敦道 852410 特平西業樓 空地平焦 寫字樓 塲 七四二七五五一李治下四位37281440或位于四位37281440或位于上五五一李治 相行動 字樓二千四百0-971736 字樓一千四百0-971736 型局單邊水電全約九百 招租長沙灣道648 號近 招租長沙灣道648 號近 版 新 第 3900K 348088 新 300 数 第 1300 数 1300 数 1300 数 1300 数 1300 数 1300 数 1300 1 可無食有整調便 光度有整調便火敷 土 **瓜 灣 梗 房** 新開開 舗 京龍下380碳 交吉廉價租售 変音廉價租售 第212672% 大子/S 天 - 1100全座3500馬田西班子/ - 793629 1100全座3500馬田西班子/ - 793629 京字樓貨785 尺贴近上京字樓貨785 尺贴近上 第十二首次 一十二首次 一十二首次 一十二首次 一十二首次 一十二首次 一十二首次 一十二首次 一十二首次 一十二十二章 一十二章 *請電③278151江生* 際頂護交通便合各行業 吹商業大厦租約連裝修 450 呎有裝修有意請電 450 呎有裝修有意請電 小中央大厦中27 小中央大厦中27 不高聚平型H 230885 和源東街羅 中環寫字樓 写247081陳先生治 (5)247081陳先生治 (5)247081陳先生治 (5)247081陳先生治 (5)247081陳先生治 (5)247081陳先生治 (5)247081陳先生治 (5)247081陳先生治 2號地下1000呎腐樓10 全層平租時 元否港電話773898。 一大能網羅灣利國山道拾 不能網羅灣利國山道拾 租賃 面積由472—593呎 特價\$**323,000**超 開樓八百呎程800 時間請電H 439445拾 街 135號七百餘呎有裝 不電對講機有意辦公 學東 北角台 出 寫 兩電暗住醫商壓地 刷熱喉宅務菜交點 一木燈單診單通適 厨爐位位所位對中 香港仔廠房租 黃竹坑業動街新入伙廠房 6 00餘呎月無千餘實用四正有 意電⑤720363陳先生 廠房霜 安福樓 字樓 租 寫字樓招租 德士古大厦 新尼詩道258 號六樓約1100呎有冷氣 有意詩電: 5737962洽 存期等 務時用兩本報 448 信箱 新時用兩本報 448 信箱 新時期 64 近 成會計解 退稅申請CO制度設計 上門登服月結年結報稅 上門登服月結年結報稅 平 門 報税 做数 按月八版 申請 O O 電源機関第八上版 第24至25號海 集積 第24至25號 第 5 - 772745 5 - 779373 樓報 横利公司 学日全百留宿女傭誘 (学日全百留宿女傭誘 灣仔 寫 字 菲傭全港最好 領轄推薦包譽 可靠保用兩年 大連中35號周集大量2字 (皇后數院議) ⑤246195-7 ⑥233847 247號德祐大厦 402號德興大厦 部份有裝修實用面積計) 48浩華有限公司治士 ③75760069李治 四九〇一九一余 中七生被替中小學生補 程盡資價人小組亦可請 中七生被替中小學生補 中七生被替中小學生補 可力〇一九一余 一分一九一余 五十六三年級學生談替區 神大三年級學生談替區 中大三年級學生談替區 中大三年級學生談替區 中大三年級學生談替區 中大三年級學生談替區 港大預科舉業 管中小各級補習各科耐 等中小各級補習各科耐 5 或3-893870K 440591 政府心尤精败理保証成 現職誠補中小學各級盘 中學教師 成功進修羅 157710或7116921 157710或7116921 來社③421534③861895來社③421534③861895 電 N 9 3 8 5 3 3 5 5 6 7 8 5 8 5 3 3 5 6 6 7 8 5 6 7 8 5 6 7 8 5 6 7 8 5 6 7 8 英語會話電內 862591凌學生轉數理整成人當代系畢業來舍到府補中小 女傭中心 港大預科 各科居官塘彩虹更佳年 中五以下各級補習數理 中五以下各級補習數理 中五以下各級補習數理 東世年 港大預科 學生心理有長遠計劃電 成績優異誠補中小生価 大預科 學生心理有長遠計劃電 □ 一至中三學生 一至中三學生 前 中七學業 談補小學及 中七學業 談補小學及 科有意語電③91348 **精神製學** 中小 特中小學生補習各科財 時中小學生補習各科財 人名榮英文 大五二 本社有經驗 本報設 学 蒲 文頭美疆 勤敎 育 保証合格班 補 图到东京东京大阪横之拥留中心提供各類無省服務 图到府開導本中心儀數百名經驗導師親臨府上輔 導子女功課港九各區均可 图另學生可親到本中 心作功課輔導。 地址:香港跑馬地山村道58號图1樓前座 電話:5-8921039 預科畢業生賦替各級學 生精構英數各科有經驗 耐心盡實小組或到府均 可晚電⑤714596黃 工 旺角 3-848916 商 青山道 3-861895 地下元朝區社團聯盟會 化下衡光雕物中心 開 敦 选 749 號歌 亞 銀 行 大 度 5 字 樓 (大大公司對面·金都商場側) ③800313 進工兩銀行存摺32 到府補習* 備補智教師幾百名溫佈香港九龍替各區中小磁學生補關。各教師均被面試,本社負責監管教師 盡責不滿可換。本社獲 政府發牌和批準經營。 322391③322536青勳社 服務處 新 界 界 市 海 等 宗 新 界 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市

連幹 月月

永明橡膠廠請於見報後三天內到本公司辦理儲存本 倉貨物之手續並請付全部費用於本月28號前未辦 理妥者作自動放棄以後全由本公司處理或私費一切 不能追究。 上澤(香港)有限公司 一九八四年五月廿二日

務服姻婚洗一際國學事·界世選議長合議戰[9立創 樣4度大學威66蓮老威達加·接二[65蓮涌泥黃 入口街黃西由1302樓四十度大安永343 蓮敦彌 一一公務服如婚齡美華。 「理構的廢棄滿美是,館料資姻婚級高是 理辦受接不恕則否·意誠屬均者托委) 「理辦受接不恕則否·意誠屬均者托委) 「理辦受接不恕則否·意誠屬均者托委) 「用列404K 672894—328615(10-7時)

T.V. VIDEO & COMPUTER MARRIAGE 図除電腦場場的場合。
鳴謝美、日、德電視台專訪
編纂分析等製圖際全港唯一規模數大資料最佳
業務報用電視好評寫開放婚先辦接受電視訪問
詳情電等8921282洛克道186號銀坡商便1403室

万聯全職兼職年 1208室®889292 1208室®889292 1208室®889292 1208室®889292 電O—四九八一二八七 優先另早午晚爺職抄寫 晚十時字體端正備打字 時文 員 荃灣區返 容辨優時間短K 434512 中小學男女教師早午晚 中小學男女教師早午晚 中小學男女教師早午晚 合智升高快H 431471治 不拘中五程度融打字爲 中區置業公司工作年齡 **石 英 錶 廠** 鸭女 ○二室拾(朝九晚六) 海169 號新光大厦一四 河性上午工作親臨彌敦 全个793629 外勤助理幣相片奏問 外勤助理幣相片奏問 的 街19號19至26中亞利源西朝九晚入供腳兩餐中學 半日兼職 三主 類廣 地電話本報信箱44 了被恒發轉項球斗傭 部待遇優詳列履歷要求 辦件過度對別履歷要求 大城區為合有地區 大城區為合有地區以住近 大城區為合有地區以住近 大城區為 在留宿薪優有假有意嗣 大女 中 原 正 五 四 五 月 大女 嬰 須 惟 健 縣 如 一 本 和 二 九 五 〇 六 三 治 有整理常識受濟潔單分 更佳供辦宿有意論電③ 307856⑤434451叫8789 號後便③917591 第19號二樓近快當街3 美科酸標章廠旺角服樂 等情報信報1385號 整備與各位級工作來信 整件工作來信 告 2455 語言教師 (本語管學生語言治療助準 技術程學生語言治療助準 大尊 (本語) 意詩電K403356連姑娘 名須勒勞誠實工作定時 名須勒勞誠實工作定時 工工一 工一 工一 大 局226414 ⑤222072 「第女清潔朝20晚6年 「第26414 ⑤222072 工作電0-914220治 工作電0-914220治 工作電0-914220治 工作電0-914220治 工作電0-914220治 及使先面附電照號芳邨 弱智兒童學校修體育家 弱智兒童學校修體育家 男女信差 中區名印刷
男女練習員
17-22歲中學程度
17-22歲中學程度
經濟學學
26歲一學
26歲 **倉務助理** 行政秘書 半山區請留宿女傭打雜一名 煮飯一名年齡35歲以下每人月 薪3400元兩個月以後3800元要 刻苦耐勞有責任心有意請電: H 263551或H 211181 聘打字員 文員 年30以下中五程度 略懂簿記更佳中區 工作誠意者請來函 本報信箱399號 中區股票公司急聘女交收員多名中學程度不拘經驗詳履歷要求待 地產文員 葵涌津中 聘六月一日到職淸 潔校工需刻苦有意 具履歷照電話函本 郵籍及原門主管經濟學 1993 急 特殊津校 聘 渡珠 習 生 年20—25兩年工作經驗中等簿配常設合修讀秘 中等簿配常設合修讀秘 母課程優先有意讀函校 聘男性練習生中五 程度年17至20無需 油畫 公請 品質控制員 電腦操作員 兼 師 多多多多多多多多多多多多多。 男女油亞學徒補師另數授職業油亞學成聘用件 計前途好月入數千有意 連到荃灣南豐中心2201 B室軍0-4984236(地 鐵穗站上)。 負責音樂會票務 推廣工作電 3916048 質 查 葵涌製衣廠請初級文員乙 名女性中五程度懂打字供 午膳有意請電: 0-261323約見 和解 和學或小組時間任選速 於323645—3839憲治 K323645—3839憲治 於323645—3839憲治 於323645—3839憲治 於323645—3839憲治 2007 五歲至成人價別小組耐 上門教授 上門教授 上門教授 是家考試 K7111719 日語 晨 Y 早 M 教署立案 **今**頁 日 夜 校 **今**頁 二年制文憑課程 語文化館 Computer 英美加籍 含話文法 移民留學 個別自組 羅馬鋼琴學院 電腦商科課程 樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演室象 售名廠新鋼琴 九龍

正角亞皆

老街

96號

利豐

大廈四樓 電話: K 九五七五三一 K 九六二五〇八 夜冷貨倉太平洁 打字機 夜冷太酒樓平沽 夜冷高級電子廠儀器 冷寫字樓 字樓木柜全部平沽限日沽清 地址:尖沙咀加拿芬道25—31號15字 地;葵涌大連排道36號資盛大厦第一期9字被B座內洽 夜冷存倉貨平沽 華僑日晚報廣告信箱 請携收據來取 下列信箱有信 1605 1667 1606 1676 1613 1687 1614 1682 北1615 九1616 1684 分 1623 分 1625 成 1632 版 1633 任 1634 1307 1371 1309 1372 1310 1373 1315 1375 1323 1378 1330 1379 1334 1380 1336 1405 1341 1411 1343 1414 1350 1415 1351 1423 1352 1424 1353 1428 1354 1432 1354 1433 1362 1443 1363 1446 005 013 022 039 117 159 277 284 310 313 339 342 470 373 378 388 389 389 390 393 397 901 965 903 967 902 968 904 971 905 978 906 981 907 982 908 983 911 989 912 991 913 992 914 993 915 996 918 997 922 998 937 1000 940 944 947 950 951 953 401 464 404 477 407 481 410 484 411 486 413 487 415 490 418 491 421 498 422 499 424 514 426 515 427 516 428 519 429 520 430 431 432 436 439 440 441 446 448 461 十分子子是人 加拿大滿地可入口商全盤出讓或加股有無者電:(514)4450580(滿地可)或信MR. Chan 648 Wellington Street, Montreal, Quebec, Canada ◆(輕紀均可) 電加月子 地 10年 大 IMMIGRATE TO

Canada Free

Comprehensive information - 130 pages
available for business applicants. Write o
call Bjarnason Associates, Suite 210,
Jame St. Toronto, Canada M6S 4W3
Tel (416) 766-2313 Telex: 06-986766 旺角辦事 荷李活道總社信箱號碼 中區辦事處信箱號碼 **九龍佐敦道代理信箱號碼** 處信箱號碼 箱 1634 箱 1635 1641 號 1642 延 1643 1646 1652 1653 1656 1657 1658 1665

大道中82號 寶子光 電H 232388 話 227337

惠 利本報 分類廣告 誘撥電話 ⑤462583

1363 1446 1364 1454 1366 1486 1367 1490 1368 1491

◆牛頭角窩尚住宅◆ 註册醫生★經驗護士 日夜護理 ★ 悉心照顧 每月 1800 工 僅收 1800 工 查詢電話:③-7599244

註册西醫駐院巡房·經驗護士日夜護理物理治療專車接送·集團經營保証滿意年老體弱半身不遂·大小便失禁皆歡迎月費三千元起,精親臨參觀比較經濟域。北角和當道和當中心第一期商場一樓一室電話。⑤636168

九龍界限街171號(法國醫院對面) 九龍公爵街三號(東方花園後面) 電話3370287一3線 註册西醫巡房*護士日夜護理 院舍寬敞通爽*設備更服務好 附放老人宿舍千七起★歡迎駕鹽參觀。

数迎K七一八二六六六 数源数器油漆做木水電 数源数器油漆做木水電 机造做木水電

安

遊艇



瑞興旅遊。2816528

西樵、莲花山、佛山/七星岩 桂林·陽朔航空團五天\$1540 型等第1750 北京九天火車團\$2190 直航團\$4090

九龍彌教道747號金都商塲三樓324室(大大對面)朝十晚

★四天三晚單人房 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証十天出証\$200 韓國豪華團4天\$ 2700

旺角彌敦道655號胡社生行801室

670

位於台北市西門町中心、三陽大飯店贊助 請向各大旅行社或熱線電話H 231779查詢

台北4天團 1480菲島三天團 895 代辦韓台簽証:台証65 韓証35

代訂東南亞各大酒店價錢最平歡迎比較 精配韓台、合法百貨、包收包退、利潤最高。

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊 廉 價 機 票 台灣旅遊·日本旅遊 月及務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 星馬旅遊·菲島旅遊 直接發售歡迎垂詢 **□**:5 -413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈1802室電話:5-41308

代訂:澳門怡東酒店 各國簽証·台證\$ 85 廉價機栗·各國旅行

3490 新加坡航空公司贊助 回程停台北,不另收費

康樂旅遊公司 CONNAUGHT TRAVEL LTD. 學生包機

大陸親屬出國定居

雙程來港豐 代辦台灣菲律賓泰國定居

歐美旅行社 旺的雅敦道580號 雅敦中心1805至 3-319141(八楼)

司諾旅遊響 欣欣旅運氣震 尖沙咀 船敦道100號 旺角開敦道636號 東英大厦1108至 銀行中心2110室 3-7216171 3-849192 3-696729 3-842277

新興行旅行社 尖沙咀樂道6樓前座 (凱悅酒店對面) 3-7213961(六線)

> 順威旅行社 九龍彌敦道721號 華比銀行大厦766室 3-967828 3-945657

威馬派征軍 最佳行程 最佳導遊

曼谷住亞洲大酒店 - 芭堤雅住亞洲大酒店 清邁住寶龍大酒店 普吉島住珍珠大酒店 、芭堤雅七天\$2,490

清邁、曼谷、芭堤雅八天\$2,880 普吉島、芭堤雅八天(雙程內陸機)\$2,990

天天出發

中華航空公司贊助

富麗華旅行社 中環德輔道中61-65號 華人銀行大厦1701室 5-248078-9 5-232309

安捷旅行社 中環砵甸乍街6-8號 立輝大厦801室 5-247819 5-241710

萬安旅遊器 香港德輔道西65號 嘉裕樓三樓前座 5-485709

3 -325513

5-400425 星輝旅運 **得開鍵旅行和土**有協会司 九龍彌敦道301號 九龍彌敦道655號 嘉賓商業大厦1410室 胡社生行1608室 3-320408

大東旅行社 中環大道中148號 鹿角大厦806室 5-454876 澳門71776

3-936245

日本州富士山廸士尼六天豪華图 \$ 3490 逢星期二、四、六出發 本 本州富士山廸士尼八天豪華團 \$ 4250 天天出發

寶通旅行社

旺角開敦道655號

胡市生行1412室

3-969861

3-965097

行主·鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 \$ 4680 逢星期六出發 了 非律實(碧瑤·百島)七天豪華團 \$ 1920 逢星期一、三、四、六 **灵**天 曼谷七天秦華團

\$ 2480 天天出發 國 曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2850 逢星期四出發

台灣七天泰華團 \$2300 逢星期一、四、六、日出發 馬 馬星(檳城)七天豪華團 台 台灣溪頭八天豪華團 \$2510 逢星期四、五、六、日出發 星 曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團 \$2700 逢星期二、日出發 台灣阿里山九天豪華團 \$ 2720 逢星期四、五、六、日出發 | 琴馬星十天豪華團

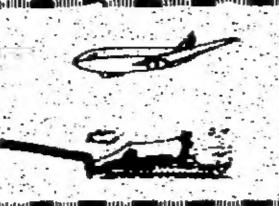
美美國西岸八天泰華團 力口 美加西岸十二天豪華團

\$ 6980 逢星期三出發 \$11480 逢星期三出發 \$3450 逢星期一、三、六出發

\$4290 逢星期四出發

拜式采 姿誌儒迎閱向

日三廿月四年子甲曆夏





選擇旅遊 方便讀者



本州廸士尼

六天、七天、八天由**\$3490**起

各團均多增美加多夜總會 全港獨有:①日本環球片塲②琵琶湖③東芝 科學館④橫濱中華街⑤大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時 *乘日航747客機·早機去,晚機返。 天天出發(回程可停台北)

北海道廸士尼七天 \$4590

曼谷團: 乘围泰、泰航 A 300空中巴士、早去晚返、班次最多。 清邁國: 乘泰航直飛清邁·清邁—曼谷乘 A 300內陸機。 布吉島: 乘泰航、雙程 A 300內陸機。 一清邁皇谷布吉團:乘泰航三程 A 300內陸機。

清邁四天、六天、七天、八天由\$2190起 由\$2150起 **曼谷四天、五天、七天** 由\$2590起 布吉島五天、七天 清邁曼谷布吉島八天 \$3290

⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯⑦巨鞋樂園 天天出發(可延期返港)

阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳・野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

阿里山墾丁九天\$2720 *台北入·台北走*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北 *乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港

*高雄入·台北走*內陸機:花蓮一台北

□ \$ 3430 章 \$ 4350

非律賓 碧瑤、大富郡

乘國泰、早機去、晚機返 天天出發(可延期返港,不另收費)

(即路站開豐中心1705)實際商與為79 頭九晚九 0-420148 (1-496)4

*住宿两晚三日,雙人房連早餐祗需用长\$697.00 *旅行社組團住宿网晚三日,連兩個美式早餐, 一個午餐及兩個晚餐(其中一晚夜宴雲華宮夜 總會)每位低收HK\$352.00 歡迎各旅行社查詢

甜密雲頂馬星假期 大天只收HK\$ 3140



歷史悠久*專業旅遊 有服忍司

"64 美 送"。步列打翻的数 前23 动耳流动性法 抗自己汽车 - 明 海绵效 语582度信利特定 (6)多 - 神行基係歴中尼6等 あを収みる 撵走。台灣 紅長翔 徐時間 美强力学 喹九

三年 1941日,赵三郎 电电动阻电流 医多克克

中365~211311 天式明3 676171 銀角3 31928

新增:七岩曼谷芒堤雅七天\$2480 海邁四天 \$2190 七天 \$2700 八天 \$2880 曼谷芭堤雅五天\$2190 曼谷七天\$2480 布吉島曼谷芭堤雅七天\$2890 (雙程內陸機

本團優點: ①乘泰航A300豪華客機·早去晚返 ②清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機 ③曼谷住最新落成之花園、文華等大酒店

4) 一色 是雅住最高級之假日、皇家大酒店

天天出發·乘泰航早機

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 台北四天\$1690 豪華七天 \$2300 九天\$2720

花莲五天\$1880.高极七天\$2390 九天\$2790 阿里山澎湖列島八天S2590(雙程內陸機) 天天出發·乘華航早機 本團優點:

①乘華航 747 豪華客機、早去晚返 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北 ③台北住希爾頓·花蓮住中信·台中住全國 阿里山賓館、高雄住園山。 台証 \$ 120

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島· 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天\$4580 馬星泰九天\$3890十一天\$4350

馬星(馬六甲)六天\$3200 馬星豪華七天\$3430 天天出發·乘星航BIG TOP

菲律賓二。

七天豪華團 S1950

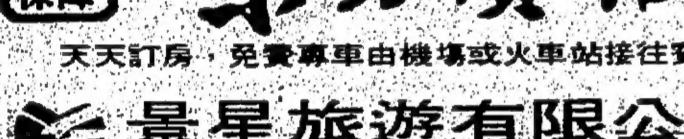
逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊:馬尼拉市、碧濤林、碧瑤

蘇碧灣、百勝灘急流。 住宿:最高級之喜來登大酒店一 五星級市區酒店、方便團友 逛街購物,免除乘車往返之苦

日本本州迪士尼樂園, 六天S3490 七天S3870 八天S4250 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰) 韓國九川鹿兒島九天\$4740 逢星期一出發 (乘華航767) 日韓聯遊豪華国八天 \$4290 九州鹿兒島本州八天 \$4590

九艸鹿兒島八天豪華團 \$4360

韓國四天\$2700 五天\$3000



香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦 1104室 電話: 5-211251-3 - 5-235078-0 - 5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員

中國大酒店 華都飯店 上海一華僑、國際、上海賓館

杭州一花家山、花港、浙江及杭州飯店 南京一金陵飯店。 桂林一隱山飯店。

爲閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便 代訂國內機票,車、船票

國賓館

房服務

飛翔船/直通車來回 廣州一桂林 波音737來回 桂林住宿空氣調節隱山飯店 廣州住東方賓館

\$1,650 *逢星期三

北京直航六天團\$ 3890

暢遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城 十三陵、北海公園、天壇等 6月2,9,16,23,30 5月12,19,26

北京江南十四天直航 江南八天直航團 \$ 6290 \$ 4090 5月12,19,26 5月12,26 6月9,23

長江樂園珠海賓館 二天\$438 澳門凱悅盃臺 學\$ 310毫\$ 410

* 雙體噴射船來回

* 全程食宿一流

* 天天出發

7月8,22

\$ 2598

九天

軟臥上飛機回

逢星期四 6月2,9,16日

工廠包團時間任 5-8911823 (5)-8911722 雞 霞華 霞華 嶺關山寺 捌 湖

480-482號201室

出發日期: 逢星期五 **逢星期四** 6月2,9,16日 6月2,9,16日 三天\$598 四天\$728

超山南華寺。出發日期: 出發日期

逢星期四 逢星期五 6月2,9,16日 6月2,9,16日 6月2,9,16日 6月2,9,16日 6月2,9,16日 三天\$598 四天\$768 四天\$768 四天\$768 五天\$888

逢星期四

六日出發一天\$158 出發日期

天半\$ 288二天\$ 338 火車往返\$ 288 逢星期四

出發日期

逢星期五六

從化溫泉四天\$838 一段華 泉陽山寺州 州解澇平山

出發日期

達星期三

6月2,9,16日

六天直航團等 4290 配往 直通車返 6月10,24 选五、六、出發 \$ 1740

票務部:

東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3490 北海道廸士尼七天團 连星期日\$4690

名湖,白絲瀑布、伊豆,京都 (子彈火車) 》住宿一流酒 店,乘747珍寶客機,早機去 機返,直航大阪,東京返港,獨立 天天出發\$ 4250

強士尼韓國九州九天團 進星期二\$4990

和平台。野生動物園,別府 **盟泉,阿蘇火山,熊本古城,水前** 寺公園,長崎,蝴蝶夫人館,福岡 等,住宿一流酒店,獨立成團,事人 領隊。廸士尼九州東京九天團,則天天出發 在東京住兩晚,加遊廸士尼樂園。

強士尼九州東京九天 连星期四 六 \$4790 廸士尼九州東京七天 \$4190 達墨朔二 \$4360

塲·大三巴牌坊·觀音堂,澳門娛 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華2 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

\$310起 特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU

潜店十船票十溴門接送 天天出發 \$260 起 代訂澳門怡東酒店

美

暢遊禮香山。珍珠港:鑽石頭山 斯維加斯(賭城)·大峽谷·三浩圖海灘·新金山——墨爾砵, 市・金門大橋・雙峯山・漁人碼頭 。溫哥華・士丹尼公園・煤氣銭 加碧蘭盧吊橋等。

\$6790 \$9690 美加西岸十一天 \$12290 加拿大西岸豪華團 \$6990起 |狄士尼世界豪華遊 \$14990 起

逢星期三

暢遊栢斯,恩澤國家公園 水晶洞,雪梨歌劇院,雪梨 大橋·雪梨港遊船河·邦帝 巴拿利市,蘇菲力山、樹魚 動物院。乘搭澳航珍寶74 客機及多程內陸機免刑車勞 頓之苦。膳食以適合香港人 口味之中菜爲主,獨立成團 事人領隊・免費代辦簽証

逢星期一、六出發 八天\$ 6690起

九州東京廸士尼九天團

楊遊蘊岡・阿蘇火山・水前寺公園 · 熊本城 · 球磨川 · 繩索橋 · 鹿兒 島,櫻島火山,指宿,長崎鼻,池 田湖・開閉岳・宮崎野生動物園 日南海岸,碧戶神宮,仙人掌公園 磁力火車試驗場,東京廸士尼樂 上各項康樂設備,如電子遊戲室 康樂室・泳池等。住宿一流酒店 獨立成團・尊人領隊。

逢星期日、一出發 九天\$4790



旅遊有限公司

1 (Later 7 e) 152 3 - 32 P

701-3 8 8 5-218141, 5 243068-0

學 例如海州 延南县 460 既华150A

步骤部 表自于27 10333、3 878277、6-24 1068

3-320955, 0-465473

351 % 1701 or = 0 44925129 465473

1 32

CALAD

(本計) (1) 安排申请告三次的社会

生活器等可够的情况与研究

 $1/64 \cdot 5 \cdot 9 \approx 3.0955$.

3 828227

玛婧抓情牌赞誉主意

七天貴賓團

全港最豪華・成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝・碧瑤・文化■・大佛統・水上市場・大皇宮・芭 籍場。百勝灘。急流飛瀑。漫遊風景 秀麗之水晶灣波假村住宿馬尼拉五 皇超級豪華麗昌 鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用非航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富 團團獨立。專人領隊,最佳導遊圖3)多晚夜總會。包括皇帝餐及海鮮

> 天天出發,早出晚返 七天特價 \$1920

爲你服務

七大貴賓團

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋 **堤雅,珊瑚岛,東芭文化邨,鱷魚** 湖,人妖花街,四面佛,奇妙樂園 等住宿一流大酒店

1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流。

餐·膳食豐富。 早機出發,晚機返港 七天 \$2480

2000年初上一年

人窩,苗人村,布吉島,攀牙灣 士邦島。芭樂海灘、神仙島、著名佛 寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水 上市場·大皇宮·芭堤雅·珊瑚島 **超魚湖,奇妙樂園等,住宿一流大酒** 店。獨立成團 事人領隊

天天出發 本團特點: 1) 乘早機出發、晚機返港。 2) 清邁往曼谷乘內陸機 布吉島來回乘內陸機 4) 新增行程有泰國殖士尼之稱奇妙樂

> 造星期二、日出發 進星期三·六出發布吉島 ◆3 七天 \$ 2890

早機出發,晚機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館 野柳、地獄谷、日月潭、阿里山、 ・天祥・花蓮・六輻村野生動物園 · 忠烈祠等,住宿一流豪華大酒店

獨立成團・專人領隊。早機直航 高雄,台北返港 台北住財神,統一等豪華大酒店, **抖加太陽城及豪華夜總會,分社直** 營。保証滿意。

八天\$2510 天天出發 七天\$2300 逢星期四、日出發

馬星泰乘新航早機出發

暢遊檳城・蛇廟・極樂寺・臥佛寺 ,猴子公園,丹城武雅海灘,太平 高雄,澄清湖,彰化、台中,梨山昌湖、怡保,霹靂洞,爨頂高原,賭 堪,清水岩,黑風洞,清阗寺,吉 陸坡,星加坡,聖陶沙島,花葩山 · 裕華園 · 飛禽公園 · 曼谷 · 鱧魚 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珠 湖島等名勝、多晚夜總會,住宿一 流大酒店。專人領隊。團團獨立

> 逢星期一、六出發 馬星七天 \$ 3490 4 馬星泰十一天 \$4350

十五天豪華團

幅遊羅馬主比薩主佛羅倫斯:威尼斯主瑞 士利維拉 阿爾卑斯山 琉森 一大雪山 】鐵力士峯·狄桑·巴黎·滑鐵盧·布魯 **塞爾·阿姆斯特丹:倫敦**。

1.由星景直接主辦,獨立成團,照顧特別 2.住宿頭等 (FIRST CLASS) 酒店·地

熟過中,全部設有私人關浴 3. 全程除兩餐晚餐外,所有膳食全部包齊 ,以適合港人口味之中菜爲主。 4. 行程經算家設計,遊覽歐洲最負盛名 最具觀光價值之大坡市及風景區:節目 . 安排妥當①有充裕之觀光及購物時間。

經無走馬看花之弊。 \$11690 歐洲十五天出發日期 5月12,26 6月9,23 7月7,21,28 8月4.11.15,18,25 9月1,22

KLM